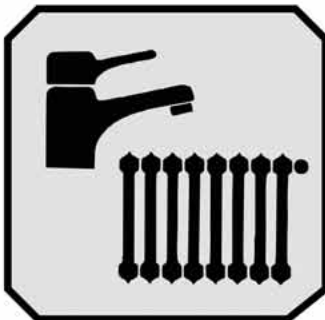
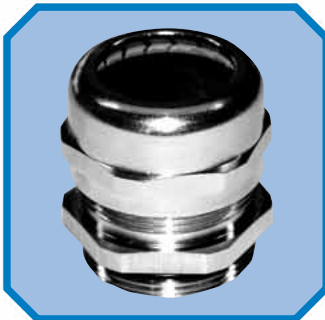




KATALOG 2009 - 2010  
CATALOGUE 2009 - 2010

KABELVERSCHRAUBUNGEN  
CABLE GLANDS



# **Kabelverschraubungen Schlauchverschraubungen Zubehör**

Cable Glands  
Conduit Glands  
Accessories

## **Katalog / Catalogue 2009 - 2010**



### **GEISSEL GMBH**

Brühlstr. 28  
D- 75417 Mühlacker-Lienzingen  
Postfach 1244  
D- 75402 Mühlacker / Germany  
Telefon: 0 70 41 - 95 84-0  
Telefax: 0 70 41 - 95 84-50  
e-mail: [info@geissel-gmbh.de](mailto:info@geissel-gmbh.de)  
internet: [www.geissel.com](http://www.geissel.com)

### **GEISSEL INDIA PVT LTD.**

GAT NO 1102, Mutha Road  
Pirangut, Tal-Mulshi  
IND- Pune - 412108 / India  
phone: 0091 - 2022922125  
0091 - 2022922545  
fax: 0091 - 2022922480  
e-mail: [info@geissel-india.com](mailto:info@geissel-india.com)  
internet: [www.geissel.com](http://www.geissel.com)

## Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Teil 1 - metrisch	metric	Seite / page
<b>wege</b> M-Standard Kabelverschraubungen IP 68	M-Standard cable glands IP 68	3
<b>wege</b> EMV Kabelverschraubungen IP 68	EMC cable glands IP 68	4
<b>wege</b> UD (Universal-Dicht) Kabelverschraubungen IP 68 - Multi / Viton / rostbest. Stahl 1.4305	UD cable glands IP 68 - Multi / Viton / Stainless steel 1.4305	5 6 - 8
UD WADI Kabelverschraubungen IP 68	UD WADI cable glands IP 68	9
Standard Kabelverschraubungen rund / 6kt. IP 54	standard cable glands round / hex. IP 54	10 + 11
Zugentlastungs- / Flachkabel-Kabelversch. IP 54	strain relief / flat-cable cable glands IP 54	12 + 13
<b>wege</b> SK / SS Schlauchverschraubung IP 54	SK / SS conduit glands IP 54	14
<b>wege</b> K (Kunststoff) Kabelverschraubungen IP 54 / IP 68	K (plastic) cable glands IP 54 / IP 68	15
Druckschrauben	pressing screws	16 + 17
Zwischenstutzen	adapters	18 + 19
<b>wege</b> Sechskantmuttern Standard / EMV	lock nuts Standard / EMC	20 + 21
<b>wege</b> Blindstopfen / Dichtungsnippel	plugs / twisting sleeves	21 + 22
Reduktionen / Erweiterungen / Adapter	reductions / enlargements / adapters	23 - 25
UNI Dichtringe / Druckringe / O-Ringe	UNI packing rings / washers / o-rings	26 + 27
Teil 2 - Pg / Zoll (BSP)	Pg / Inch (BSP)	Seite / page
<b>wege</b> M-Standard Kabelverschraubungen IP 68	M-Standard cable glands IP 68	28
<b>wege</b> EMV Kabelverschraubungen IP 68	EMC cable glands IP 68	28
<b>wege</b> UD (Universal-Dicht) Kabelverschraubungen IP 68	UD cable glands IP 68	29
UD WADI Kabelverschraubungen IP 68	UD WADI cable glands IP 68	30
Standard Kabelverschraubungen rund / 6kt. IP 54	standard cable glands round / hex. IP 54	31 + 32
Zugentlastungs-Kabelverschraubungen IP 54	strain relief cable glands IP 54	33
<b>wege</b> SK / SKE / SS Schlauchverschraubungen IP 54	SK / SKE / SS conduit glands IP 54	34 + 35
Erdungseinsätze	earthing sleeves	35
<b>wege</b> K (Kunststoff) Kabelverschraubungen IP 54 / IP 68	K (plastic) cable glands IP 54 / IP 68	36
Druckschrauben	pressing screws	37 + 38
Zwischenstutzen	adapters	39
<b>wege</b> Sechskantmuttern Standard / EMV	lock nuts Standard / EMC	40
Blindstopfen / Dichtungsnippel	plugs / twisting sleeves	41 + 42
Reduktionen / Erweiterungen / Adapter	reductions / enlargements / adapters	43 + 44
UNI Dichtringe / Druckringe / O-Ringe	UNI packing rings / washers / o-rings	45 - 47
Universalschlüssel	universal key	48
<b>Präzisionsdrehteile</b>	precision turned parts	49
<b>Technische Daten</b>	Technical Data	50 + 51
<b>Legende</b>	legend	52 + 53
<b>Verkaufsbedingungen</b>	conditions of sale	54

## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats mm	Gew.Länge length of thread mm	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
EN 60423	Ø mm					

### M-Standard-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit innenliegender Zugentlastung nach EN 50262 Ausf. A, Lamelleneinsatz aus PA6.6GF10, Dichtring Chloroprene (CR) durchgehend isoliert, mit O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde, wasserdicht**

*Cable Glands brass nickel-plated, with strain relief, completely insulated, watertight, with o-ring at external thread*

**Temperaturbereich / range of temperature: -30°C bis + 120°C**

M 12x1,5	2 - 5	14	5	100	1,22	356.1200.1
M 12x1,5	3 - 6,5	14	5	100	1,12	356.1200.0
M 16x1,5	3 - 8	17	5,5	100	1,50	356.1600.1
M 16x1,5	5,5 - 10	17	5,5	100	1,55	356.1600.0
M 20x1,5	5 - 9	22	6	50	2,70	356.2000.2
M 20x1,5	6 - 12	22	6	50	2,73	356.2000.1
M 20x1,5	8 - 13	22	6	50	2,72	356.2000.0
M 25x1,5	8 - 15	30	7	25	5,80	356.2500.1
M 25x1,5	11 - 18	30	7	25	5,70	356.2500.0
M 32x1,5	13 - 19	34	8	10	7,40	356.3200.1
M 32x1,5	15 - 21	34	8	10	7,41	356.3200.0
M 40x1,5	12 - 18	44	8	10	16,83	356.4000.2
M 40x1,5	16 - 23	44	8	10	16,72	356.4000.1
M 40x1,5	19 - 27	44	8	10	16,53	356.4000.0
M 50x1,5	19 - 25	55	9	5	34,80	356.5000.2
M 50x1,5	21 - 29	55	9	5	34,50	356.5000.1
M 50x1,5	26 - 35	55	9	5	33,80	356.5000.0
M 63x1,5	27 - 38	66	10	5	42,50	356.6300.1
M 63x1,5	39 - 48	66	10	5	42,50	356.6300.0

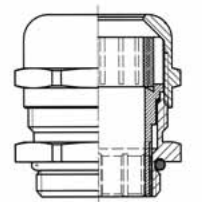
**ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde / ditto, but with long connecting thread**

M 12x1,5	3 - 6,5	14	12	100	1,20	355.1200.0
M 16x1,5	5,5 - 10	17	12	100	1,67	355.1600.0
M 20x1,5	8 - 13	22	12	50	2,70	355.2000.0
M 25x1,5	11 - 18	30	15	25	6,16	355.2500.0
M 32x1,5	15 - 21	34	15	10	7,58	355.3200.0
M 40x1,5	19 - 27	44	15	10	19,00	355.4000.0
M 50x1,5	26 - 35	55	15	5	30,60	355.5000.0
M 63x1,5	39 - 48	66	15	5	46,30	355.6300.0

**Auf Wunsch auch mit Dichtkappe als Staubschutz lieferbar, Seite 22**  
*on request deliverable with copper cap as dust-protection, page 22*

**Auf Wunsch auch mit Viton-Dichtring und Viton-O-Ring lieferbar**  
*on request deliverable with Viton-sealing and Viton-o-ring*

**wege**  
**M-Standard**  
**IP 68**  
**5 bar**



## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew-Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
EN 60423	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

### EMV-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, für Kabel mit Schirmung, mit innenliegender Zugentlastung nach EN 50262, Ausf. A, Lamelleneinsatz aus PA6.6GF10, Dichtring Chloroprene (CR) mit O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde, wasserdicht**

*EMC-Cable Glands brass nickel-plated, for shielded cable, with strain relief, completely insulated, watertight, o-ring at external thread*

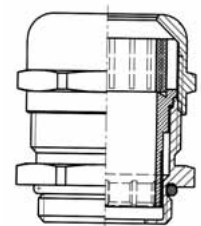
**Temperaturbereich / range of temperature: -30 bis + 120°C**

**we ge**

**EMV**

**IP 68  
5 bar**

M 12x1,5	3 - 6,5	14	5	100	1,21	357.1200.0
M 16x1,5	5,5 - 10	17	5,5	100	1,95	357.1600.0
M 20x1,5	8 - 13	22	6	50	3,19	357.2000.0
M 25x1,5	11 - 18	30	7	25	5,95	357.2500.0
M 32x1,5	15 - 21	34	8	10	8,76	357.3200.0
M 40x1,5	19 - 27	44	8	10	20,40	357.4000.0
M 50x1,5	26 - 35	55	9	5	36,20	357.5000.0
M 63x1,5	39 - 48	66	10	5	46,50	357.6300.0



**Auf Wunsch auch mit Dichtkappe als Staubschutz lieferbar, Seite 22**  
on request deliverable with copper cap as dust-protection, page 22



**Auf Wunsch auch mit Viton-Dichtring und Viton-O-Ring lieferbar**  
on request deliverable with Viton-sealing and Viton-o-ring

## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew.Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.number
EN 60423	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

### UD-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit durchgehendem, ausstoßbarem Dichteinsatz (TPE) und O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde, gas- und wasserdicht, öl-, alterungs- und witterungsbeständig, zug-, schub- und druckfest**  
*UD-Cable Glands brass nickel-plated, with special sealing and variable inserts, o-ring at external thread, gas and watertight, resistant to oil, weather and ageing, high mechanical resistance*

**Temperaturbereich / range of temperature: -40°C bis +120°C**

M 16x1,5	5 - 10	17	5,5	50	1,55	305.1600.0
M 20x1,5	8 - 14	22	6	50	2,80	305.2000.0
M 25x1,5	12 - 19	30	7	25	5,83	305.2500.0
M 32x1,5	15 - 22	34	8	25	7,70	305.3200.0
M 40x1,5	22 - 28	44	8	10	17,00	305.4000.0
M 50x1,5	28 - 36	55	9	5	29,00	305.5000.0

### ditto, jedoch mit einteiligem Dichteinsatz / ditto, but with one-piece-sealing

M 12x1,5	5 - 7,0	14	5	100	1,30	305.1200.1
M 16x1,5	4 - 6,5	17	5,5	50	1,62	305.1600.3
M 16x1,5	8 - 10,0	17	5,5	50	1,55	305.1600.1
M 20x1,5	11 - 14,0	22	6	50	2,7	305.2000.1
M 25x1,5	15 - 19,0	30	7	25	5,65	305.2500.1
M 32x1,5	19 - 22,0	34	8	25	7,55	305.3200.1
M 40x1,5	25 - 28,0	44	8	10	16,70	305.4000.1
M 50x1,5	32 - 36,0	55	9	5	29,00	305.5000.1
M 63x1,5	45 - 49,0	66	10	5	43,30	305.6300.1
M 63x1,5	34 - 38,0	66	10	5	43,30	305.6300.2
M 63x1,5	39 - 44,0	66	10	5	43,30	305.6300.3

### ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde / ditto, but with long connecting thread

M 12x1,5	5 - 7	14	12	100	1,20	306.1200.1
M 16x1,5	5 - 10	17	12	50	1,70	306.1600.0
M 20x1,5	8 - 14	22	12	50	2,8	306.2000.0
M 25x1,5	12 - 19	30	15	25	5,70	306.2500.0
M 32x1,5	15 - 22	34	15	25	7,55	306.3200.0
M 40x1,5	22 - 28	44	15	10	17,20	306.4000.0
M 50x1,5	28 - 36	55	15	5	27,70	306.5000.0
M 63x1,5	45 - 49	66	15	5	33,40	306.6300.1
M 63x1,5	34 - 38	66	15	5	47,20	306.6300.2
M 63x1,5	39 - 44	66	15	5	46,80	306.6300.3

### Andere Klemmbereiche auf Anfrage.

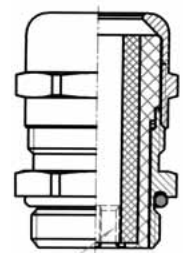
*Other cable-dias on request.*

**wege**

**UD**

**IP 68**

**5 bar**



Verdrehsicherung



Verbesserte Zugentlastung  
 Musterschutz Nr. 203 18 747.4  
 improved strain relief



## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats mm	Gew-Länge length of thread mm	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref-number
EN 60423	Ø mm	mm	mm			

### Multi-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit innenliegender Zugentlastung nach EN 50262 Ausf. A, Lamelleneinsatz aus PA6.6GF10, Multi-Dichteinsatz aus TPE, durchgehend isoliert, mit O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde, wasserdicht, Cable Glands brass nickel-plated, with strain relief, multi-sealing of TPE, completely insulated, watertight, with o-ring at external thread**

**Temperaturbereich / range of temperature -40°C bis + 120°C**

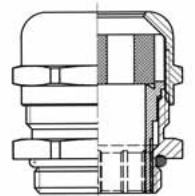
M 16x1,5	2x 4	17	5,5	100	1,75	366.1604.2
M 16x1,5	2x 4,5	17	5,5	100	1,75	366.1605.2
M 16x1,5	3x 4	17	5,5	100	1,70	366.1604.3
M 16x1,5	4x 3,5	17	5,5	100	1,65	366.1604.4
M 20x1,5	2x 6	22	6	50	2,73	366.2006.2
M 20x1,5	3x 4	22	6	50	2,73	366.2004.3
M 20x1,5	3x 5	22	6	50	2,73	366.2005.3
M 25x1,5	2x 7	30	7	25	5,70	366.2507.2
M 25x1,5	2x 8	30	7	25	5,70	366.2508.2
M 25x1,5	2x 9	30	7	25	5,70	366.2509.2
M 25x1,5	3x 7	30	7	25	5,70	366.2507.3
M 25x1,5	3x 8	30	7	25	5,70	366.2508.3
M 25x1,5	4x 7	30	7	25	5,70	366.2507.4
M 25x1,5	1x 5 + 1x12	30	7	25	5,70	366.2512.2
M 40x1,5	1x 7 + 1x14	66	8	10	16,80	366.4014.2
M 40x1,5	1x 10 + 1x15,6	66	8	10	16,80	366.4016.2

**wege**

**Multi**

**IP 68**

**5 bar**



*weitere Größen auf Anfrage / other sizes on request*

**Auf Wunsch auch in Edelstahl, W-Nr. 1.4305 lieferbar**  
*on request deliverable also in stainless steel 1.4305*

## Kabelverschraubungen

### Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew-Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

#### UD-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit durchgehendem VITON-Dichteinsatz und VITON-O-Ring am Anschlussgewinde, gas- und wasserdicht, öl-, alterungs- und witterungsbeständig, zug-, schub- und druckfest**

*UD- CableGlands Glands brass nickel-plated with viton sealing and*

*Viton o-ring at external thread, gas and watertight, resistant to oil, weather and ageing, high mechanical resistance*

**Temperaturbereich / range of temperature: -25°C bis +230°C**

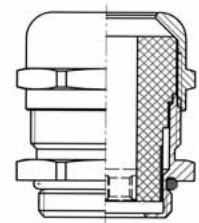
M 12x1,5	5 - 7	14	5	50	1,30	307.1200.1
M 16x1,5	8 - 10	17	5,5	50	1,55	307.1600.1
M 16x1,5	5 - 7	17	5,5	50	1,60	307.1600.0
M 20x1,5	11 - 14	22	6	50	2,86	307.2000.1
M 20x1,5	7 - 10	22	6	50	3,24	307.2000.0
M 25x1,5	15 - 19	30	7	25	5,65	307.2500.1
M 25x1,5	11 - 14	30	7	25	5,80	307.2500.0
M 32x1,5	19 - 22	34	8	25	7,55	307.3200.1
M 32x1,5	15 - 18	34	8	25	7,70	307.3200.0
M 40x1,5	25 - 28	44	8	10	17,00	307.4000.1
M 40x1,5	21 - 24	44	8	10	16,70	307.4000.0

**wege**

**UD-VITON**

**IP 68**

**5 bar**





## Kabelverschraubungen

### Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew-Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

#### UD-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus rostbest. Stahl W-Nr. 1.4305, blank mit durchgehendem ausstoßbarem Dichteinsatz (TPE) und O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde, gas- und wasserdicht, öl-, alterungs-, und witterungsbeständig, zug-, schub- und druckfest**

*UD-Cable Glands brass nickel-plated, with special sealing and variable inserts, variable inserts, o-ring at external thread, gas and watertight, resistant to oil, weather and ageing; high mechanical resistance*

**Temperaturbereich / range of temperature: -40°C bis +120°C**

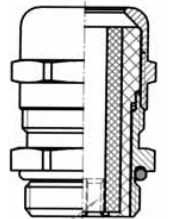
M 16x1,5	5 - 10	17	5,5	50	1,56	387.1600.0
M 20x1,5	9 - 14	30	6	50	2,60	387.2000.0
M 25x1,5	13 - 19	30	7	25	5,59	387.2500.0
M 32x1,5	15 - 22	34	8	25	6,93	387.3200.0
M 40x1,5	22 - 28	44	8	10	16,00	387.4000.0

#### ditto, jedoch mit einteiligem Dichteinsatz/ ditto, but with one-piece-sealing

M 12x1,5	5 - 7	14	5	50	1,01	387.1200.1
M 16x1,5	8 - 10	17	5,5	50	1,50	387.1600.1
M 20x1,5	12 - 14	22	6	50	2,39	387.2000.1
M 25x1,5	16 - 19	30	7	25	5,15	387.2500.1
M 32x1,5	19 - 22	34	8	25	6,58	387.3200.1
M 40x1,5	26 - 28	44	8	10	15,40	387.4000.1

**Andere Klemmbereiche auf Anfrage.**  
Other cable-dias on request.

Verbesserte Zugentlastung  
Musterschutz Nr. 203 18 747.4  
improved strain relief



Verdrehsicherung



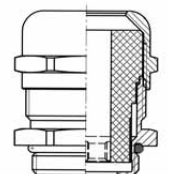
#### UD-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus rostbest. Stahl W-Nr. 1.4305, blank mit durchgehendem VITON-Dichteinsatz und VITON-O-Ring am Anschlussgewinde, gas- und wasserdicht, öl-, alterungs-, und witterungsbeständig; zug-, schub- und druckfest**

*UD-Cable Glands stainless steel no.1.4305, blank, viton sealing and Viton o-ring at external thread, gas and watertight, resistant to oil, weather and ageing, high mechanical resistance*

**Temperaturbereich / range of temperature: -25°C bis +230°C**

M 12x1,5	5 - 7	14	5	50	1,12	386.1200.1
M 16x1,5	8 - 10	17	5,5	50	1,66	386.1600.1
M 16x1,5	5 - 7	17	5,5	50	1,62	386.1600.0
M 20x1,5	11 - 14	22	6	50	2,66	386.2000.1
M 20x1,5	7 - 10	22	6	50	2,93	386.2000.0
M 25x1,5	15 - 19	30	7	25	5,70	386.2500.1
M 25x1,5	11 - 14	30	7	25	6,15	386.2500.0
M 32x1,5	19 - 22	34	8	25	7,22	386.3200.1
M 32x1,5	15 - 18	34	8	25	7,60	386.3200.0
M 40x1,5	25 - 28	44	8	10	16,95	386.4000.1
M 40x1,5	21 - 24	44	8	10	17,60	386.4000.0



**wege**  
UD 1.4305  
IP 68  
5 bar

**wege**  
UD 1.4305  
VITON  
IP 68  
5 bar

## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew.Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
EN 60 423	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

### **\*Universal-Dicht-Kabelverschraubungen**

**Universal-Dicht-Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit ausstoßbarem Dichteinsatz (TPE) und O-Ring (NBR) am Anschlussgewinde, gas- und wasserdicht, öl-, alterungs-, und witterungsbeständig, zug-, schub-, und druckfest**

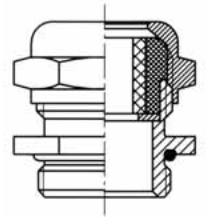
*\*Universal tight Cable Glands brass nickel-plated, with special sealing and variable inserts, o-ring at external thread, gas and watertight, resistant to oil, weather and ageing, high mechanical resistance*

**Temperaturbereich / range of temperature: -40°C bis +120°C**

M 12x1,5	4 - 6	14	5	100	1,12	311.1200.0
M 16x1,5	4 - 9	18	5	50	1,85	311.1600.0

**UNI-DICHT  
WADI**

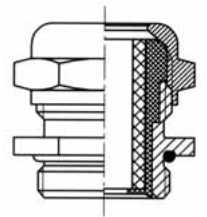
**IP 68  
10 bar**



### **\*dito, jedoch mit langem, ausstoßbarem Dichteinsatz (Vollisolation)**

*\*ditto, with long special sealing and variable inserts (full insulation)*

M 12x1,5	4 - 6	14	5	100	1,15	314.1200.0
M 25x1,5	10 - 18	28	7	25	4,38	314.2500.0
M 63x1,5	38 - 52	70	10	1	38,20	314.6300.0



Alle Größen sind auch mit einteiligem Dichteinsatz lieferbar.

All sizes are also available with one-piece sealing insert.

**\*Auslaufserie / discontinued serie**

## Kabelverschraubungen

### Cable Glands

Gewinde thread	Korpus corpus	Dichtring seal	für Kabel for cables	VPE pack. unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
EN60423	Ø mm	i. Ø mm *	Ø mm		~ kg 100 St./ pcs.	

#### **Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, voll metrisch, großer**

#### **Klemmbereich, mit rundem Zwischenstutzen, Dichtring aus Chloroprene (CR)**

*Cable Glands brass nickel-plated, full metric, with round lower part, large clamping range*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +120°C**

M 12x1,5	14	5	4 - 6	100	0,96	011.1200.7
M 16x1,5	18	3	2 - 10	100	1,48	011.1600.7
M 20x1,5	22	4	3 - 14	50	2,59	011.2000.7
M 25x1,5	27	8,5	7,5 - 18	50	3,86	011.2500.7
M 32x1,5	34	16	15 - 25	25	5,75	011.3200.7
M 40x1,5	42	23	22 - 33	20	8,04	011.4000.7
M 50x1,5	52	32	31 - 42	5	12,80	011.5000.7
M 63x1,5	66	41	40 - 51	5	23,70	011.6300.7

**voll metrisch  
rund**

**IP 54**



#### **ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde / ditto, but with long connecting thread**

M 12x1,5	14	5	4 - 6	100	1,30	021.1200.0
M 16x1,5	18	3	2 - 10	100	1,81	021.1600.7
M 20x1,5	22	4	3 - 14	50	3,05	021.2000.7
M 25x1,5	27	8,5	7,5 - 18	25	4,30	021.2500.7
M 32x1,5	34	16	15 - 25	25	7,15	021.3200.7
M 40x1,5	42	23	22 - 33	20	9,20	021.4000.7
M 50x1,5	52	32	31 - 42	5	14,65	021.5000.7
M 63x1,5	66	41	40 - 51	5	28,25	021.6300.7



#### **Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, voll metrisch, großer**

#### **Klemmbereich, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen, Dichtring aus Chloroprene (CR)**

*Cable Glands brass nickel-plated, full metric, with hex. lower part, large clamping range*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +120°C**

M 12x1,5	14	5	4 - 6	100	0,96	111.1200.0
M 16x1,5	18	3	2 - 10	100	1,43	111.1600.7
M 20x1,5	22	4	3 - 14	50	2,61	111.2000.7
M 25x1,5	27	8,5	7,5 - 18	50	4,01	111.2500.7
M 32x1,5	34	16	15 - 25	25	5,87	111.3200.7
M 40x1,5	42	23	22 - 33	20	8,45	111.4000.7
M 50x1,5	52	32	31 - 42	5	13,40	111.5000.7
M 63x1,5	66	41	40 - 51	5	24,50	111.6300.7

**voll metrisch  
6-kant**

**IP 54**

**EN 50262**



#### **ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde / ditto, but with long connecting thread**

M 12x1,5	14	5	4 - 6	100	1,30	121.1200.0
M 16x1,5	18	3	2 - 10	100	1,85	121.1600.7
M 20x1,5	22	4	3 - 14	50	3,10	121.2000.7
M 25x1,5	27	8,5	7,5 - 18	25	4,34	121.2500.7
M 32x1,5	34	16	15 - 25	25	7,42	121.3200.7
M 40x1,5	42	23	22 - 33	20	9,78	121.4000.7
M 50x1,5	52	32	31 - 42	5	15,45	121.5000.7
M 63x1,5	66	41	40 - 51	5	28,70	121.6300.7



**ab M 16x1,5 mit UNIVERSAL-Dichtring (from M 16x1,5 on with UNIVERSAL-packing-ring)**

## Kabelverschraubungen

### Cable Glands

Gewinde thread extern/intern	Dichtring seal i.Ømm*	für Kabel for cables Ø mm	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
------------------------------------	-----------------------------	---------------------------------	------------------	--	----------------------------

#### **Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, metrisch, mit rundem Zwischenstutzen, mit einteiligem Dichtring aus Gummi (NR)**

*Cable Glands brass nickel-plated, metric, with round lower part*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 12x1,5 / Pg 7	5	4 - 6	100	0,88	010.1207.0
M 16x1,5 / Pg 9	9	8 - 10	100	1,40	010.1609.0
M 20x1,5 / Pg 11	9	8 - 10	50	2,53	010.2011.0
M 20x1,5 / Pg 13,5	11	10 - 12	50	2,39	010.2013.0
M 20x1,5 / Pg 16	13	12 - 14	50	2,79	010.2016.0
M 25x1,5 / Pg 21	18	17 - 19	50	4,55	010.2521.0
M 32x1,5 / Pg 29	27	26 - 27	25	7,40	010.3229.0
M 40x1,5 / Pg 36	34	33 - 35	10	13,00	010.4036.0
M 50x1,5 / Pg 42	40	39 - 41	5	19,90	010.5042.0
M 63x1,5 / Pg 48	44	43 - 45	5	38,80	010.6348.0

#### **ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde / ditto, but with long connecting thread**

M 12x1,5 / Pg 7	5	4 - 6	100	1,06	020.1207.0
M 16x1,5 / Pg 9	9	8 - 10	100	1,73	020.1609.0
M 20x1,5 / Pg 11	9	8 - 10	50	3,18	020.2011.0
M 20x1,5 / Pg 13,5	11	10 - 12	50	3,03	020.2013.0
M 20x1,5 / Pg 16	13	12 - 14	50	3,26	020.2016.0
M 25x1,5 / Pg 21	18	17 - 19	50	5,34	020.2521.0
M 32x1,5 / Pg 29	27	26 - 27	25	8,74	020.3229.0
M 40x1,5 / Pg 36	34	33 - 35	10	15,44	020.4036.0
M 50x1,5 / Pg 42	40	39 - 41	5	21,38	020.5042.0
M 63x1,5 / Pg 48	44	43 - 45	5	40,29	020.6348.0

#### **Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, metrisch, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen, mit einteiligem Dichtring aus Gummi (NR)**

*Cable Glands brass nickel-plated, metric, with hexagon lower part*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 12x1,5 / Pg 7	5	4 - 6	100	0,89	110.1207.0
M 16x1,5 / Pg 9	9	8 - 10	100	1,28	110.1609.0
M 20x1,5 / Pg 11	9	8 - 10	50	2,15	110.2011.0
M 20x1,5 / Pg 13,5	11	10 - 12	50	2,34	110.2013.0
M 20x1,5 / Pg 16	13	12 - 14	50	2,84	110.2016.0
M 25x1,5 / Pg 21	18	17 - 19	50	4,38	110.2521.0
M 32x1,5 / Pg 29	27	26 - 27	25	8,22	110.3229.0
M 40x1,5 / Pg 36	34	33 - 35	10	13,40	110.4036.0
M 50x1,5 / Pg 42	40	39 - 41	5	18,90	110.5042.0
M 63x1,5 / Pg 48	44	43 - 45	5	30,10	110.6348.0

#### **ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde / ditto, but with long connecting thread**

M 12x1,5 / Pg 7	5	4 - 6	100	0,96	120.1207.0
M 16x1,5 / Pg 9	9	8 - 10	100	1,58	120.1609.0
M 20x1,5 / Pg 11	9	8 - 10	50	2,59	120.2011.0
M 20x1,5 / Pg 13,5	11	10 - 12	50	2,79	120.2013.0
M 20x1,5 / Pg 16	13	12 - 14	50	3,24	120.2016.0
M 25x1,5 / Pg 21	18	17 - 19	50	5,13	120.2521.0
M 32x1,5 / Pg 29	27	26 - 27	25	9,38	120.3229.0
M 40x1,5 / Pg 36	34	33 - 35	10	15,70	120.4036.0
M 50x1,5 / Pg 42	40	39 - 41	5	21,90	120.5042.0
M 63x1,5 / Pg 48	44	43 - 45	5	34,50	120.6348.0

\*abweichende Kabeldurchmesser auf Anfrage, auf Wunsch Chloroprene- oder Universal-Dichtringe, siehe Seite 45 Aufpreis lt. Preisliste.

\*different cable diameters possible, alt. chloroprene- or universal packing rings costs see page 45 extra charge see price-list.

**metrisch / Pg  
rund**

**IP 54**



**metrisch / Pg  
6-kant**

**IP 54**



## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread extern/intern	Klemmbereich clamping range	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
------------------------------------	--------------------------------	------------------	---	----------------------------

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen, Druckschraube mit Zugentlastung, mit Universal-Dichtring aus Gummi (NR), (außer M12x1,5)**

*Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part, pressing-screw with strain relief, with universal packing ring (except M12x1,5)*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 12x1,5 / M 12x1,5	5 - 7	50	1,88	172.1200.0
M 16x1,5 / Pg 9	6 - 10	50	2,53	170.1609.6
M 16x1,5 / M 16x1,5	6 - 10	50	7,26	172.1600.7
M 20x1,5 / Pg 11	7,5 - 11,5	50	3,86	170.2011.6
M 20x1,5 / Pg 13,5	8,5 - 14	50	4,47	170.2013.6
M 20x1,5 / Pg 16	10 - 15	50	4,95	170.2016.6
M 20x1,5 / M 20x1,5	8,5 - 13,5	50	4,64	172.2000.7
M 25x1,5 / Pg 21	13 - 20	50	7,77	170.2521.6
M 25x1,5 / M 25x1,5	13 - 20	50	7,45	172.2500.7
M 32x1,5 / M 32x1,5	18 - 27	20	10,21	170.3200.7
M 40x1,5 / Pg 36	29 - 35	10	31,89	170.4036.6
M 50x1,5 / Pg 42	34 - 44	5	45,25	170.5042.6
M 63x1,5 / Pg 48	39 - 50	5	63,34	170.6348.6

Zugentlastung  
einseitig

IP 54



**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen, Druckschraube mit zentraler Zugentlastung und Biegeschutz, mit Universal-Dichtring aus Gummi (NR) (außer M 12x1,5)**

*Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part, pressing-screw with central-acting strain relief and bending protection, with universal packing ring (except M 12x1,5)*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 12x1,5 / M12x1,5	5 - 7	50	1,86	176.1200.0
M 16x1,5 / M16x1,5	6,5 - 10	50	2,82	176.1600.6
M 20x1,5 / Pg 11	7,5 - 11,5	50	4,41	174.2011.6
M 20x1,5 / M20x1,5	8,5 - 14	50	5,01	176.2000.6
M 20x1,5 / Pg 13,5	8,5 - 14	50	5,01	174.2013.6
M 20x1,5 / Pg 16	11 - 15	50	5,62	174.2016.6
M 25x1,5 / Pg 21	12 - 20	25	9,15	174.2521.6
M 25x1,5 / M 25x1,5	12 - 21,5	25	7,92	176.2500.7
M 32x1,5 / Pg 29	18 - 27	20	14,00	174.3229.6
M 32x1,5 / M32x1,5	16 - 27	20	16,60	176.3200.7
M 40x1,5 / Pg 36	24 - 35	10	27,00	174.4036.6
M 50x1,5 / Pg 42	31 - 43	5	34,19	174.5042.6
M 63x1,5 / Pg 48	35 - 48	5	47,12	174.6348.6

Zugentlastung  
zentrisch

IP 54



Technische Details:  
technical details:

Druckschrauben Seite 17, Zwischenstutzen Seite 19  
Pressing-screw on page 17, lower parts on page 19



## Kabelverschraubungen

### Cable-Glands

Gewinde thread	Klemmbereich clamping range	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
extern/intern			~ kg 100 St./pcs.	

#### **Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen, Druckschraube mit Zugentlastung und Biegeschutz, mit Universal-Dichtring aus Gummi (NR)**

*Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part, pressing-screw with strain relief and bending protection, with universal packing ring*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 16x1,5 / Pg 9	6 - 9	50	2,58	180.1609.6
M 16 / M 16	6 - 10	50	2,53	182.1600.7
M 20x1,5 / Pg 11	7,5 - 11,5	50	3,89	180.2011.6
M 20x1,5 / Pg 13,5	9 - 13,5	50	4,34	180.2013.6
M 20x1,5 / Pg 16	10 - 15	50	4,95	180.2016.6
M 20x1,5 / M 20x1,5	8,5 - 13,5	50	4,32	182.2000.7
M 25x1,5 / Pg 21	14 - 20	25	7,45	180.2521.6
M 25x1,5 / M 25x1,5	14 - 20	25	7,33	182.2500.7
M 32x1,5 / M 32x1,5	19 - 27	10	11,10	180.3200.7
M 35 / M 35	16 - 26,5	20	9,85	182.3200.7

Technische Details: Druckschrauben Seite 17, Zwischenstutzen Seite 19  
technical details: Pressing-screw on page 17, lower parts on page 19

Gewinde thread	Kabel / cable		Gewinde länge	VPE pack. unit	Bestell-Nr. ref.-number
	Stärke/ thickness	Breite/ breadth			
EN 60423					
ext.	int.				

#### **Kabelverschraubung aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen für Flachkabel**

*Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part for flat-cable*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 20x1,5 / Pg 16	1 - 5	3 - 16	6	50	3,01	110.2016.5
M 25x1,5 / Pg 21	3 - 8	9 - 21	7	50	4,60	110.2521.5
M 32x1,5 / Pg 29	4 - 11,5	14 - 30	8	50	8,00	110.3229.5
M 40x1,5 / Pg 36	4 - 11,5	24 - 40	8	20	15,50	110.4036.5
M 50x1,5 / Pg 42	5 - 12	29 - 45	9	5	21,70	110.5042.5
M 63x1,5 / Pg 48	5 - 12	34 - 50	10	5	33,90	110.6348.5

#### **Kabelverschraubung aus Polyamid, glasfaserverstärkt, grau (RAL 7035) für Flachkabel,**

*Cable Glands made of polyamid glass-fibre reinforced, grey, (RAL 7035) for flat-cable*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 25x1,5 / Pg 21	3 - 8	9 - 21	11	50		105.2521.5
M 32x1,5 / Pg 29	4 - 11,5	14 - 30	11	50		105.3229.5
M 40x1,5 / Pg 29	4 - 11,5	14 - 30	11	20		105.4029.5
M 50x1,5 / Pg 36	4 - 11,5	24 - 40	11	20		105.5036.5
M 50x1,5 / Pg 42	5 - 12	29 - 45	11	5		105.5042.5
M 63x1,5 / Pg 48	5 - 12	34 - 50	11	5		105.6348.5

Dieses Verschraubungssystem ist für verschieden große Flachkabel universell einsetzbar. Alle gängigen Flachkabelabmessungen zwischen 4 x 1,5 und 4 x 16 mm<sup>2</sup> können mit den 6 Größen angeschlossen werden.

This screw connection system can be universally used for different sizes of flat cables. All marketable sizes of flat cables ranging between 4 x 1,5 and 4 x 16 mm<sup>2</sup> can be connected by the 6 sizes of cable glands.

Zugentlastung  
mit Biegeschutz

IP 54



Flachkabel  
Messing

IP 54



Flachkabel  
Polyamid

IP 54



## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread EN 60423	Klemmbereich clamping range min x max	SW	VPE pack.unit	Gewinde- länge length of thread	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref-number
-------------------------------	---	----	------------------	--	---	---------------------------

### SK-Schlauchverschraubungen

**Schlauchverschraubungen aus Messing vernickelt, Klemmeinsatz aus Lupolen für spiralförmige und radiale Wellrohre und Schläuche**

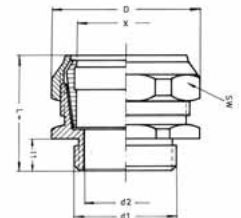
*Conduit glands "SK" brass nickel plated, clamping sleeve of lupolene for spiral and radial conduits*

**Temperaturbereich / range of temperature -20°C bis +65°C**

M 12 x1,5	10	12,5	19	50	5	0,94	200.1207.0
M 16 x1,5	12	15,5	21	50	5	1,13	200.1609.0
M 20 x1,5	15	18,5	26	50	6	1,90	200.2011.0
M 20 x1,5	17	20,5	28	50	6	2,11	200.2013.0
M 25 x1,5	19,5	22	30	50	7	2,50	200.2516.0
M 32 x1,5	25	30	41	50	8	6,67	200.3221.0
M 40 x1,5	32	37	47	25	8	7,29	200.4029.0
M 50 x1,5	42	47,5	60	10	9	12,97	200.5036.0
M 63 x1,5	52	61	80	5	14	44,20	200.6348.0

**wege**

**SK  
IP 54**



**Bei Schläuchen bzw. Kabel mit Metallgeflecht auch als EMV-Verschraubung einsetzbar.**  
For hoses or cable with metalmesh also as EMC-gland usable.

**Auf Wunsch auch mit Erdungseinsatz lieferbar, Größen auf Seite 35**  
Also available with earthing sleeve, sizes on page 35

### SS-Schlauchverschraubungen

**Schlauchverschraubungen aus Messing vernickelt, Schraubeinsatz aus Polyethylen für spiralförmige Metall- und Schutzschläuche**

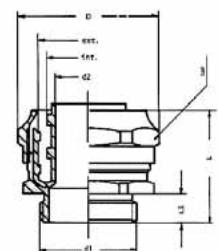
*Conduit Glands "SS" brass nickel-plated, clamping sleeve of polyethylene for metallic and plastic protection conduits*

**Temperaturbereich / range of temperature -40°C bis +75°C**

M 12 x1,5	9	13,3	19	50	5	0,93	208.1207.0
M 16 x1,5	10,5	15,5	21	50	5	1,20	208.1609.0
M 20 x1,5	13	18,7	26	50	6	2,00	208.2011.0
M 20 x1,5	15	21,2	28	50	6	2,17	208.2013.0
M 25 x1,5	17	23,5	30	50	7	2,63	208.2516.0
M 32 x1,5	22	28,5	36	50	8	4,14	208.3221.0
M 40 x1,5	30	38,5	47	25	8	7,66	208.4029.0
M 50 x1,5	39	48	60	15	9	13,41	208.5036.0
M 63 x1,5	50	61	75	5	14	28,93	208.6348.0

**wege**

**SS  
IP 54**





## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew-Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell- Nr. ref-number
EN 60423	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

### Conus Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Polyamid, glasfaserverstärkt, grau (RAL 7035), mit Flammenschutz, halogenfrei**

*Conus Cable Glands made of polyamide, glass-fibre reinforced, grey (RAL 7035), with protection from flames, non halogen*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +80°C**

M 12x1,5	5 - 8	19	11	50	0,52	104.1200.0
M 16x1,5	7 - 9	19	11	50	0,60	104.1600.0
M 20x1,5	8 - 12	24	11	50	0,93	104.2000.0
M 25x1,5	11 - 14	27	11	50	1,50	104.2500.1
M 25x1,5	13 - 17	32	11	50	3,00	104.2500.0
M 32x1,5	18 - 26	42	11	10	3,29	104.3200.0
M 40x1,5	23 - 26	42	11	10	3,44	104.4000.0
M 50x1,5	25 - 33	53	11	10	6,17	104.5000.1
M 50x1,5	32 - 40	60	11	5	5,21	104.5000.0
M 63x1,5	38 - 44	65	11	5	8,25	104.6300.0

**Standard  
Polyamid  
IP 54**



### \*K-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Polyamid, grau (RAL 7001), mit Zugentlastung Kat. A, halogenfrei**

*\*Cable Glands made of polyamide, grey (RAL 7001) with strain relief Kat. A, non halogen*

**Temperaturbereich / range of temperature -25°C bis +100°C**

M 12x1,5	2 - 6,5	15	8	100	0,33	342.1200.0
M 16x1,5	2 - 7	20	8	100	0,63	342.1601.0
M 16x1,5	4 - 10	20	8	100	0,57	342.1600.0
M 20x1,5	4 - 9	24	9	100	1,05	342.2001.0
M 20x1,5	6 - 12	24	9	100	0,97	342.2000.0
M 20x1,5	7 - 14	27	9	100	1,30	342.2002.0
M 25x1,5	5 - 14	28	11	50	1,63	342.2501.0
M 25x1,5	9 - 16	28	11	50	1,59	342.2500.0
M 32x1,5	10 - 21	36	11	25	2,62	342.3200.0
M 40x1,5	16 - 28	46	11	10	4,24	342.4000.0
M 50x1,5	21 - 34,5	53	13	5	7,30	342.5000.0
M 63x1,5	30 - 44,5	65	17	5	10,32	342.6300.0

\*andere Farben: RAL 7035 lichtgrau (.4) ( 342.1200.4), RAL 9005 schwarz (.3) ( 342.1200.3)

\*other colours: RAL 7035 lightgrey (.4) (342.1200.4), RAL 9005 black (.3) (342.1200.3)

**wege**

**K  
Polyamid  
IP 68  
5 bar**



**ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde  
ditto, but with long connecting thread**

M 12x1,5	2 - 6,5	15	12	100	0,34	343.1200.0
M 16x1,5	4 - 10	20	12	100	0,63	343.1600.0
M 20x1,5	6 - 12	24	15	100	0,97	343.2000.0
M 25x1,5	9 - 16	28	15	50	1,65	343.2500.0
M 32x1,5	10 - 21	36	15	25	2,90	343.3200.0

**+Kabelverschraubungen aus Polyamid, grau (RAL 7035), mit Knickschutzspirale**

*+Cable Glands made of polyamide, grey (RAL 7035), with spiral top to avoid buckling of cable*

**Temperaturbereich / range of temperature -25°C bis +100°C**

M 12x1,5	3 - 6,5	15	8	100	0,50	346.1200.0
M 16x1,5	5 - 10	22	10	50	1,50	346.1600.0
M 20x1,5	6 - 12	24	10	50	1,80	346.2001.0
M 20x1,5	10 - 14	27	10	50	2,40	346.2000.0
M 25x1,5	13 - 18	33	10	25	4,20	346.2500.0



+auch in schwarz RAL 9005 lieferbar, Art.-Nr. letzte Stelle .3 (346.1200.3)

+also deliverable in black RAL 9005, p.no. last figure .3 (346.1200.3)

## Zubehör

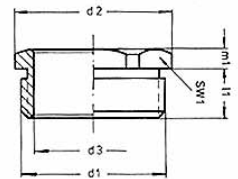
### Accessories

Gewinde thread	d1	SW1	d2 Kt.-Ø	d3	m1	l1	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
EN 60423								

#### **Druckschrauben aus Messing vernickelt** *pressing-screws brass nickel-plated*

M 12x1,5	11,9	12	13,5	8,5	2,5	6	0,26	412.1200.0
M 16x1,5	15,9	16	17,5	12,5	2,5	6	0,38	412.1600.0
M 20x1,5	19,9	20	22	15,5	3	7,5	0,81	412.2000.0
M 25x1,5	24,9	25	27,5	20,5	3,5	8	1,20	412.2500.0
M 32x1,5	31,9	32	35	27,5	4	8	2,39	412.3200.0
M 32x1,5	31,9	32	35	26,0	4	8	2,23	412.3201.0
M 40x1,5	39,9	40	43,5	35,0	4	8	3,09	412.4000.0
M 40x1,5	39,9	40	43,5	34,0	4	8	2,95	412.4001.0
M 50x1,5	49,9	50	54	44,5	4,5	9,5	5,35	412.5000.0
M 50x1,5	49,9	50	54	43,0	4,5	9,5	5,44	412.5001.0
M 63x1,5	62,9	64	69	57,0	6	11,5	8,36	412.6300.0
M 63x1,5	62,9	64	69	54,0	6	11,5	12,10	412.6301.0

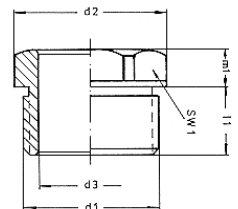
### Messing



#### **Druckschrauben aus Polyamid, grau** *pressing-screws, polyamide, grey*

M 12x1,5		13		7	5	8,5	0,13	402.1200.0
M 16x1,5		17		10	5	8,5	0,18	402.1600.0
M 20x1,5		21		13,5	5	10,5	0,27	402.2000.0
M 25x1,5		26		20	6	12,5	0,40	402.2500.0
M 32x1,5		34		26	6	14,5	0,75	402.3200.0
M 40x1,5		42		34	8	16		402.4000.0

### Polyamid



## Zubehör

### Accessories

Gewinde thread EN 60423	Klemmbereich clamping range		VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
d 1	SW	D	d2	L	l1
~ kg 100 St./pcs.					

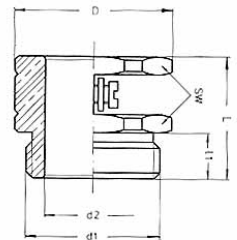
#### Druckschrauben mit Zugentlastung aus Messing vernickelt

Pressing-screws brass nickel-plated, with strain relief

M 12x1,5	17	18	7	16	5	4 - 7	50	1,25	472.1200.0
M 16x1,5	17	18	10	17	6	6 - 10	50	1,42	472.1600.0
M 20x1,5	22	24	13,5	19	6	8,5 - 13,5	25	2,82	472.2000.0
M 25x1,5	30	33	21	20	7	13 - 20	25	4,22	472.2500.0
M 32x1,5	36	39	27	23	8	18 - 27	20	5,95	472.3200.0

\*

#### Zugentlastung einseitig



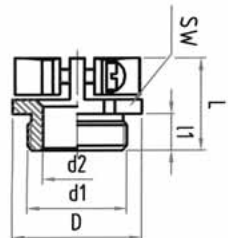
#### Druckschrauben mit zentraler Zugentlastung aus Messing vernickelt

Pressing-screws brass nickel-plated, with central-acting strain relief

M 12x1,5	16	17,5	8	15	5,5	5 - 7,5	100	1,26	476.1200.0
M 16x1,5	19	20,3	10	16	6	6,5 - 10	100	1,82	476.1600.0
M 20x1,5	24	26,4	14	19	7,5	8,5 - 14	50	3,10	476.2000.0
M 25x1,5	34	38	21,5	21	8	12 - 21,5	25	6,30	476.2500.0
M 32x1,5	42	46	27	22	8	16 - 27	20	13,10	476.3200.0
M 40x1,5	52	56	33	25,5	9,5	22 - 33	10	15,65	476.4000.0
M 50x1,5	52	56	37	26	9,5	25 - 38	10	16,80	476.5000.0

\*

#### Zugentlastung zentral



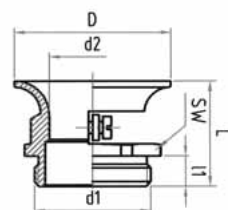
#### Druckschrauben mit Biegeschutz und Zugentlastung aus Messing vernickelt

Pressing-screws brass nickel-plated, with bending protection and strain relief

M 16x1,5	17	22	10	21,5	6	6 - 10	50	1,48	482.1600.0
M 20x1,5	22	29	13,5	23,5	6	8,5 - 13,5	50	2,50	482.2000.0
M 25x1,5	30	38	21	25,5	7	14 - 20	25	4,22	482.2500.0
M 32x1,5	36	45	27	29	8	16 - 26,5	20	6,36	482.3200.0

\*

#### Zugentlastung mit Biegeschutz



\* weitere Größen in Vorbereitung  
further sizes in preparation

## Zubehör

### Accessories

Gewinde thread EN 60423	SW2						Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
d1 + d5	d6	Kt.-Ø	d3	l2	l4	l5	~ kg 100 St./pcs.	

#### Zwischenstutzen aus Messing vernickelt, rund

Adapters brass nickel-plated, round

M 12x1,5	14	-	8	9,0	10,0	5	0,60	511.1200.0
M 16x1,5	18	-	12	9,5	10,5	5	0,90	511.1600.0
M 20x1,5	22	-	15	11,5	12,5	6	1,45	511.2000.0
M 25x1,5	27	-	20	13,5	14,5	7	2,17	511.2500.0
M 32x1,5	34	-	27	15,0	16,5	8	3,22	511.3200.0
M 40x1,5	42	-	35	16,5	18,0	8	3,96	511.4000.0
M 50x1,5	52	-	44	17,5	19,5	9	6,75	511.5000.0
M 63x1,5	66	-	57	20,0	22,0	10	11,37	511.6300.0

#### dito, jedoch mit langem Anschlussgewinde/ditto, but with long connecting thread

M 12x1,5	14	-	8	9,0	10,0	10	0,92	514.1200.0
M 16x1,5	18	-	12	9,5	10,5	10	1,30	514.1600.0
M 20x1,5	22	-	15	11,5	12,5	10	2,02	514.2000.0
M 25x1,5	27	-	20	13,5	14,5	11	2,50	514.2500.0
M 32x1,5	34	-	27	15,0	16,5	13	4,43	514.3200.0
M 40x1,5	42	-	35	16,5	18,0	13	5,22	514.4000.0
M 50x1,5	52	-	44	17,5	19,5	14	8,25	514.5000.0
M 63x1,5	66	-	57	20,0	22,0	14	12,75	514.6300.0

#### Zwischenstutzen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz

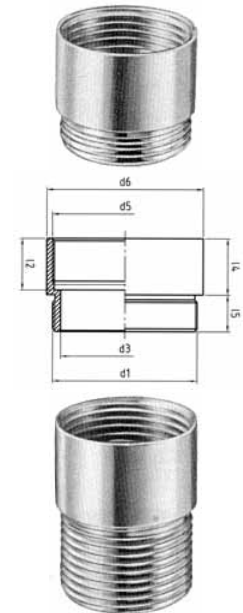
Adapters brass nickel-plated, hexagonal

M 12x1,5	14	15,5	8	9,0	10,0	5	0,62	611.1200.0
M 16x1,5	18	20,0	12	9,5	10,5	5	0,90	611.1600.0
M 20x1,5	22	24,0	15	11,5	12,5	6	1,52	611.2000.0
M 25x1,5	27	29,0	20	13,5	14,5	7	2,21	611.2500.0
M 32x1,5	34	37,0	27	15,0	16,5	8	3,39	611.3200.0
M 40x1,5	42	46,0	35	16,5	18,0	8	4,53	611.4000.0
M 50x1,5	52	56,0	44	17,5	19,5	9	7,30	611.5000.0
M 63x1,5	66	70,0	57	20,0	22,0	10	12,30	611.6300.0

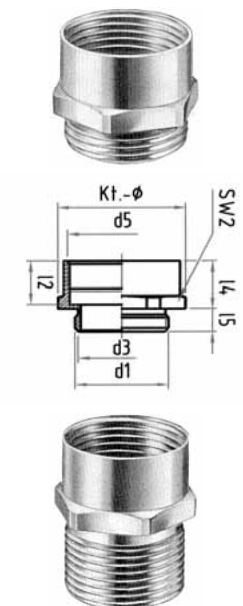
#### dito, jedoch mit langem Anschlussgewinde/ditto, but with long connecting thread

M 12x1,5	14	15,5	8	9,0	10,0	10	0,93	614.1200.0
M 16x1,5	18	20,0	12	9,5	10,5	10	1,10	614.1600.0
M 20x1,5	22	24,0	15	11,5	12,5	10	2,05	614.2000.0
M 25x1,5	27	29,0	20	13,5	14,5	11	3,02	614.2500.0
M 32x1,5	34	37,0	27	15,0	16,5	13	4,12	614.3200.0
M 40x1,5	42	46,0	35	16,5	18,0	13	6,36	614.4000.0
M 50x1,5	52	56,0	44	17,5	19,5	14	8,82	614.5000.0
M 63x1,5	66	70,0	57	20,0	22,0	14	13,78	614.6300.0

#### rund



#### 6-kant



## Zubehör Accessories

Gewinde thread		SW2							Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
d1 + ext.	d5 int.	d6	Kt.-Ø	d3	l2	l4	l5	~ kg 100 St./pcs.		

### Zwischenstutzen aus Messing vernickelt, rund

Adapters brass nickel-plated, round

M 12x1,5/ PG 7	14	-	8	9	10	5	0,54	510.1207.0
M 16x1,5/ PG 9	18	-	12	9,5	10,5	5	0,97	510.1609.0
M 20x1,5/ PG11	22	-	15	10	11	6	1,68	510.2011.0
M 20x1,5/ PG13,5	22	-	15	11,5	12,5	6	1,36	510.2013.0
M 20x1,5/ PG16	24	-	15	12,5	13,5	6	1,55	510.2016.0
M 25x1,5/ PG21	30	-	20	13,5	15	7	2,13	510.2521.0
M 32x1,5/ PG29	39	-	27	15	16,5	8	3,53	510.3229.0
M 40x1,5/ PG36	50	-	35	17,5	19,5	8	7,47	510.4036.0
M 50x1,5/ PG42	57	-	44	20	22	9	8,64	510.5042.0
M 63x1,5/ PG48	68	-	54	21	23	10	17,10	510.6348.0

### ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde/ ditto, but with long connecting thread

M 12x1,5/ PG 7	14	-	8	9	10	10	0,72	512.1207.0
M 16x1,5/ PG 9	18	-	12	9,5	10,5	10	1,25	512.1609.0
M 20x1,5/ PG11	22	-	15	10	11	10	2,08	512.2011.0
M 20x1,5/ PG13,5	22	-	15	11,5	12,5	10	1,72	512.2013.0
M 20x1,5/ PG16	24	-	15	12,5	13,5	10	1,65	512.2016.0
M 25x1,5/ PG21	30	-	20	13,5	15	11	2,80	512.2521.0
M 32x1,5/ PG29	39	-	27	15	16,5	13	4,50	512.3229.0
M 40x1,5/ PG36	50	-	35	17,5	19,5	13	8,80	512.4036.0
M 50x1,5/ PG42	57	-	44	20	22	14	11,35	512.5042.0
M 63x1,5/ PG48	68	-	54	21	23	14	27,00	512.6348.0

### Zwischenstutzen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz

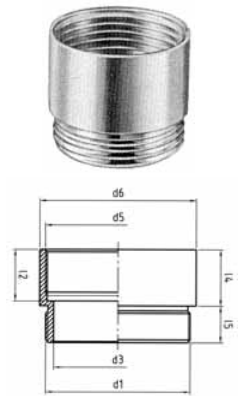
Adapters brass nickel-plated, hexagonal

M 12x1,5/ PG 7	14	15,5	8	9	10	5	0,52	610.1207.0
M 16x1,5/ PG 9	18	20,0	12	9,5	10,5	5	0,85	610.1609.0
M 20x1,5/ PG11	22	24,0	15	10	11	6	1,40	610.2011.0
M 20x1,5/ PG13,5	22	24,0	15	11,5	12,5	6	1,34	610.2013.0
M 20x1,5/ PG16	24	26,6	15	12,5	13,5	6	1,47	610.2016.0
M 25x1,5/ PG21	30	33,0	20	13,5	15	7	2,35	610.2521.0
M 32x1,5/ PG29	39	42,5	27	15	16,5	8	3,91	610.3229.0
M 40x1,5/ PG36	50	54	35	17,5	19,5	8	6,83	610.4036.0
M 50x1,5/ PG42	57	60	44	20	22	9	9,37	610.5042.0
M 63x1,5/ PG48	66	70	54	21	23	10	17,41	610.6348.0

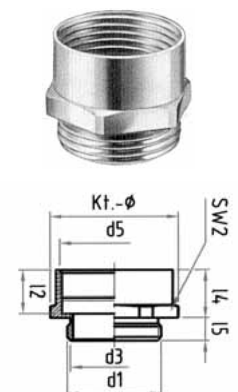
### ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde/ ditto, but with long connecting thread

M 12x1,5/ PG 7	14	15,5	8	9	10	10	0,73	612.1207.0
M 16x1,5/ PG 9	18	20,0	12	9,5	10,5	10	1,12	612.1609.0
M 20x1,5/ PG11	22	24,0	15	10	11	10	1,70	612.2011.0
M 20x1,5/ PG13,5	22	24,0	15	11,5	12,5	10	1,75	612.2013.0
M 20x1,5/ PG16	24	26,6	15	12,5	13,5	10	1,76	612.2016.0
M 25x1,5/ PG21	30	33,0	20	13,5	15	11	2,80	612.2521.0
M 32x1,5/ PG29	39	42,5	27	15	16,5	13	5,59	612.3229.0
M 40x1,5/ PG36	50	54	35	17,5	19,5	13	9,02	612.4036.0
M 50x1,5/ PG42	57	60	44	20	22	14	11,39	612.5042.0
M 63x1,5/ PG48	66	70	54	21	23	14	20,74	612.6348.0

#### rund



#### 6-kant



## Zubehör

Accessories

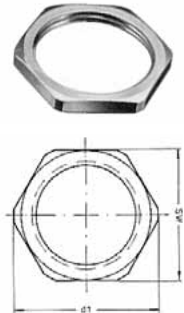
Gewinde thread	Stärke thickness	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
EN 60423	SW d1		~ kg 100 St./pcs.	

### Sechskantmuttern aus Messing vernickelt

Lock nuts brass nickel-plated

M 10x1,5	14	15,5	3,0	100	0,24	785.1000.0
M 12x1,5	15	16,6	2,8	100	0,20	785.1200.0
M 16x1,5	19	21	2,8	100	0,27	785.1600.0
M 20x1,5	24	26,7	3,0	100	0,46	785.2000.0
M 25x1,5	29	32	3,5	100	0,85	785.2500.0
M 32x1,5	36	39	4,0	100	1,05	785.3200.0
M 40x1,5	46	50	4,5	50	2,16	785.4000.0
M 50x1,5	55	61	5,0	50	2,67	785.5000.0
M 63x1,5	70	78	6,0	50	5,23	785.6300.0

### Standard



### EMV-Sechskantmutter

Sechskantmutter aus Messing vernickelt - für Potentialausgleich mit Schneidkanten zur Kontaktierung

EMC lock nut brass nickel-plated

M 12x1,5	15	4,1	100	0,28	786.1200.0
M 16x1,5	19	4,2	100	0,35	786.1600.0
M 20x1,5	24	4,2	100	0,64	786.2000.0
M 25x1,5	30	4,8	100	1,34	786.2500.0
M 32x1,5	36	5,4	100	1,34	786.3200.0
M 40x1,5	46	6,2	50	2,82	786.4000.0
M 50x1,5	60	7,0	50	5,41	786.5000.0
M 63x1,5	70	7,0	25	6,00	786.6300.0

wege

EMV  
mit Krallen



### EMV-Sechskantmutter

Sechskantmutter aus Messing vernickelt - für Potentialausgleich mit Rändelung für hohe Schlusskraft

EMC lock nut brass nickel-plated

M 12x1,5	15	16,6	3,3	100	0,19	787.1200.0
M 16x1,5	19	21	3,3	100	0,27	787.1600.0
M 20x1,5	24	26,7	3,6	100	0,61	787.2000.0
M 25x1,5	29	32	4,1	100	0,75	787.2500.0
M 32x1,5	36	39	4,6	100	1,05	787.3200.0
M 40x1,5	46	50	5,1	50	1,70	787.4000.0
M 50x1,5	55	61	5,6	50	4,10	787.5000.0
M 63x1,5	70	78	6,1	25	5,40	787.6300.0

wege

EMV  
gerändelt



### \*Sechskantmutter aus glasfaserverstärktem Polyamid, grau (RAL 7035)

\*Lock-nuts made of high-grade polyamide, glass-fibre reinforced, grey (RAL 7035)

M 12x1,5	17	5	100	0,10	796.1200.0
M 16x1,5	22	5	100	0,14	796.1600.0
M 20x1,5	26	6	100	0,22	796.2000.0
M 25x1,5	32	6	100	0,26	796.2500.0
M 32x1,5	41	7	100	0,40	796.3200.0
M 40x1,5	50	7	50	0,62	796.4000.0
M 50x1,5	60	8	50	1,00	796.5000.0
M 63x1,5	75	8	50	1,79	796.6300.0

### Standard



\*auch in schwarz RAL 9005 lieferbar, Art.-Nr. letzte Stelle .3 ( 796.1200.3)

\*also deliverable in black RAL 9005, p.no. last figure .3 (796.1200.3)



## Zubehör

Accessories

Gewinde thread	VPE pack.unit			Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
d1 EN60423	D/SW	L	l1	~ kg 100 St./pcs.	

### Sechskantmutter aus rostbest. Stahl W-Nr. 1.4305, blank

Lock nut stainless steel no. 1.4305, blanc

M 12x1,5	15	3	50	0,20	789.1200.0
M 16x1,5	19	3	50	0,30	789.1600.0
M 20x1,5	24	3,5	50	0,50	789.2000.0
M 25x1,5	30	3,5	25	0,77	789.2500.0
M 32x1,5	36	4	25	1,00	789.3200.0
M 40x1,5	46	4,5	10	2,00	789.4000.0

### Blindstopfen aus Messing vernickelt

Plugs brass nickel-plated

M 12x1,5	14	7,5	5	100	0,38	755.1200.0
M 16x1,5	18	8	5	100	0,55	755.1600.0
M 20x1,5	22	9,5	6	100	0,92	755.2000.0
M 25x1,5	28	11	7	100	1,56	755.2500.0
M 32x1,5	35	12	8	50	2,50	755.3200.0
M 40x1,5	43	13	8	50	3,90	755.4000.0
M 50x1,5	53	15	9	25	7,90	755.5000.0
M 63x1,5	66	16	10	10	12,00	755.6300.0

### ditto, jedoch mit Einstich und O-Ring (NBR-Oz)

ditto, but with groove and o-ring

M 12x1,5	14	7,5	5	100	0,32	758.1200.0
M 16x1,5	18	8	5	100	0,60	758.1600.0
M 20x1,5	22	9,5	6	100	0,87	758.2000.0
M 25x1,5	28	11	7	100	1,57	758.2500.0
M 32x1,5	35	12	8	50	2,42	758.3200.0
M 40x1,5	44	13	8	50	3,90	758.4000.0
M 50x1,5	54	15	9	25	7,25	758.5000.0
M 63x1,5	67	16	10	10	12,03	758.6300.0

### \*Sechskant-Blindstopfen aus Messing vernickelt, mit Einstich und O-Ring (NBR-Oz)

\*Plugs hexagonal brass nickel-plated, with groove and o-ring

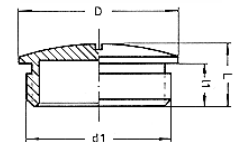
M 12x1,5	14	7,5	5	100	0,42	762.1200.0
M 16x1,5	18	8	5	100	0,70	762.1600.0
M 20x1,5	22	9,5	6	100	1,20	762.2000.0
M 25x1,5	28	11	7	100	2,30	762.2500.0
M 32x1,5	35	12	8	50	2,94	762.3200.0
* M 40x1,5	44	13	8	50	7,80	762.4000.0
* M 50x1,5	55	15	9	25	11,70	762.5000.0
* M 63x1,5	70	16	10	10	-	762.6300.0

\* in Vorbereitung  
in preparation

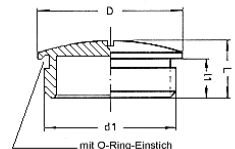
## 1.4305



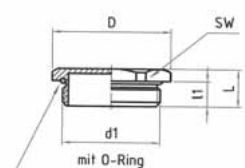
## Standard



## mit O-Ring IP 68



## 6-kant m.O-Ring IP 68





## Zubehör

### Accessories

Gewinde thread				für Kabel for cables	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
d1	EN60423	D	L	l1	Ø mm	~ kg 100 St./pcs.	

#### **\*Blindstopfen metrisch, aus glasfaserverstärktem Polyamid grau (RAL 7035)**

*\*Plugs metric, made of high-grade polyamide, glass-fibre reinforced, grey (RAL 7035)*

M 12x1,5	17	9	6		100	0,07	772.1200.0
M 16x1,5	22	10	6		100	0,11	772.1600.0
M 20x1,5	25	10	6		100	0,19	772.2000.0
M 25x1,5	31	11,5	7		100	0,22	772.2500.0
M 32x1,5	38	13	8		100	0,47	772.3200.0
M 40x1,5	48	14	9		50	0,77	772.4000.0
M 50x1,5	60	15	10		25	1,26	772.5000.0
M 63x1,5	70	18	12		25	1,93	772.6300.0

#### **\*dito, jedoch mit Einstich und O-Ring (NBR-Oz)**

*\*ditto, but with groove and o-ring*

M 12x1,5	17	9	6		100	0,07	775.1200.0
M 16x1,5	22	10	6		100	0,11	775.1600.0
M 20x1,5	25	10	6		100	0,21	775.2000.0
M 25x1,5	31	11,5	7		100	0,25	775.2500.0
M 32x1,5	38	13	8		100	0,47	775.3200.0
M 40x1,5	48	14	9		50	0,82	775.4000.0
M 50x1,5	60	15	10		25	1,32	775.5000.0
M 63x1,5	70	18	12		25	1,93	775.6300.0

\*auch in schwarz RAL 9005 lieferbar, Art.-Nr. letzte Stelle .3 (775.1200.3)

\*also available in black RAL 9005, p.no. last figure .3 (775.1200.3)

#### **Dichtungsnippel metrisch, aus elastischem Kunststoff (Polyethylen), grau**

*Twisting sleeves metric, made of elastic plastic (polyethylene), grey*

M 16x1,5	20	17	10	5 - 10	100	0,13	773.1600.0
M 20x1,5	24	20	12	8 - 13	100	0,19	773.2000.0
M 25x1,5	29,5	22	12	9 - 16	100	0,32	773.2500.0
M 32x1,5	37,5	29	14	11 - 22	50	0,56	773.3200.0

#### **ditto, jedoch geschlossen / ditto, but without aperture**

M 16x1,5	20	17	10	5 - 10	100	0,13	774.1600.0
M 20x1,5	24	20	12	8 - 13	100	0,21	774.2000.0
M 25x1,5	29,5	22	12	9 - 16	100	0,32	774.2500.0
M 32x1,5	37,5	29	14	11 - 22	50	0,56	774.3200.0
M 40x1,5	45,5	29	16	17 - 24	25	0,96	774.4000.0
M 50x1,5	55,5	32	17,5	22 - 35	10	1,64	774.5000.0
M 63x1,5	68,5	38	20	24 - 43	10	2,63	774.6300.0

#### **Dichtkappe aus Polyamid PA 6.6GF10 als Staubschutz für**

**wege** Kabelverschraubungen

Copper cap made of polyamide as dust-protection for

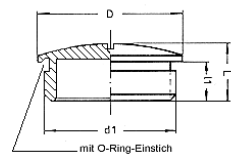
**wege** cable-glands

10,4	für M 16x1,5					0,05	895.1600.0
13,3	für M 20x1,5					0,08	895.2000.0
18,3	für M 25x1,5					0,11	895.2500.0
21,3	für M 32x1,5						895.3200.0

#### **wege** Standard IP 54



#### **wege** mit O-Ring IP 68



#### offen

#### geschlossen



#### Staubschutz



## Zubehör Accessories

Gewinde EN 60423 thread						VPE pck.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref-number
d1 (ext.)	d2 (int.)	D/SW	L	l1	d3			

### Reduktionen aus Messing vernickelt

#### Reductions brass nickel-plated

M 16x1,5	M 12x1,5	18	7,5	5		100	0,54	701.1612.0
M 20x1,5	M 12x1,5	22	9	6		100	1,33	701.2012.0
M 20x1,5	M 16x1,5	22	9	6		100	0,86	701.2016.0
M 25x1,5	M 16x1,5	27	10	7		50	2,19	701.2516.0
M 25x1,5	M 20x1,5	27	10	7		100	1,45	701.2520.0
M 32x1,5	M 20x1,5	34	11	8		25	4,09	701.3220.0
M 32x1,5	M 25x1,5	34	11	8		50	2,85	701.3225.0
M 40x1,5	M 25x1,5	43	11,5	8		25	6,60	701.4025.0
M 40x1,5	M 32x1,5	43	11,5	8		25	4,20	701.4032.0
M 50x1,5	M 32x1,5	53	12,5	9		10	10,74	701.5032.0
M 50x1,5	M 40x1,5	53	12,5	9		25	6,59	701.5040.0
M 63x1,5	M 40x1,5	66	14	10		10	19,81	701.6340.0
M 63x1,5	M 50x1,5	66	14	10		10	12,35	701.6350.0

### Erweiterungen aus Messing vernickelt

#### Enlargements brass nickel-plated

M 12x1,5	M 16x1,5	18	15,5	5	8	100	0,91	731.1216.0
M 16x1,5	M 20x1,5	22	17,5	5	12	100	1,29	731.1620.0
M 20x1,5	M 25x1,5	27	20	6	15	50	1,98	731.2025.0
M 25x1,5	M 32x1,5	34	22,5	7	20	50	3,22	731.2532.0
M 25x1,5	M 40x1,5	42	23,5	7	20	50	4,37	731.2540.0
M 32x1,5	M 40x1,5	42	24,5	8	27	50	4,39	731.3240.0
M 32x1,5	M 50x1,5	52	27,5	8	27	25	6,82	731.3250.0
M 40x1,5	M 50x1,5	52	27,5	8	35	25	6,43	731.4050.0
M 50x1,5	M 63x1,5	66	31	9	44,5	10	12,00	731.5063.0

### Adapter aus Messing vernickelt

#### Adapters brass nickel-plated

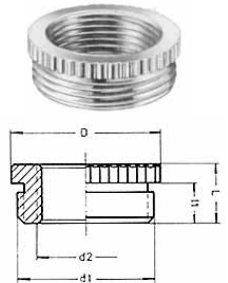
#### Form

M 16x1,5	Pg 7	18	7,5	5	2	100	0,49	706.1607.0
M 20x1,5	Pg 9	22	9	6	2	50	0,86	706.2009.0
M 25x1,5	Pg 11	27	10	7	2	50	1,61	706.2511.0
M 25x1,5	Pg 13,5	27	10	7	2	50	1,00	706.2513.0
M 25x1,5	Pg 16	27	10	7	2	50	0,78	706.2516.0
M 32x1,5	Pg 16	34	11	8	2	25	3,11	706.3216.0
M 32x1,5	Pg 21	34	11	8	2	25	1,45	706.3221.0
M 40x1,5	Pg 21	43	11,5	8	2	25	5,66	706.4021.0
M 50x1,5	Pg 29	53	12,5	9	2	25	9,10	706.5029.0
M 63x1,5	Pg 36	66	14	10	2	10	14,40	706.6336.0
M 63x1,5	Pg 42	66	14	10	2	10	10,20	706.6342.0

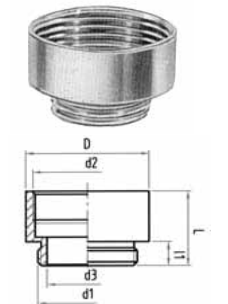
M 20x1,5	G 3/8"	22	9	6,5	2	100	0,75	705.2038.0
----------	--------	----	---	-----	---	-----	------	------------

Pg 9	M 16x1,5	20	15	6	1	100	1,16	705.0916.0
Pg 11	M 20x1,5	22	16	6	1	100	1,05	705.1120.0
Pg 13,5	M 20x1,5	24	16,5	6,5	1	50	1,67	705.1320.0
Pg 16	M 20x1,5	24	9,5	6,5	2	50	0,70	705.1620.0
Pg 21	M 20x1,5	30	10	7	2	100	2,32	705.2120.0
Pg 21	M 25x1,5	30	10	7	2	100	1,22	705.2125.0
Pg 29	M 25x1,5	39	11,5	8	2	25	4,91	705.2925.0

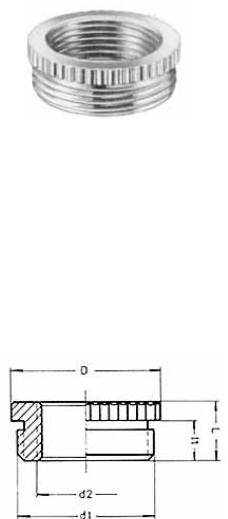
### Standard gerändelt



### Form 1 rund



### Form 2 gerändelt



## Zubehör

### Accessories

Gewinde thread							VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
DIN 40 430	d2 (int)						l5		
d1 (ext.)	d5	SW	Kt.-Ø	d3	L	l1	~ kg	100 St./pcs.	

#### Reduktionen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz

*Reductions brass nickel-plated, hexagonal*

M 16x1,5	M 12x1,5	19		8	5	50	0,76	711.1612.0
M 20x1,5	M 12x1,5	24		9	6	50	1,85	711.2012.0
M 20x1,5	M 16x1,5	24		9	6	50	1,16	711.2016.0
M 25x1,5	M 16x1,5	30		10,5	7	25	3,10	711.2516.0
M 25x1,5	M 20x1,5	30		10,5	7	25	2,14	711.2520.0
M 32x1,5	M 16x1,5	36		12	8	25	6,53	711.3216.0
M 32x1,5	M 20x1,5	36		12	8	25	5,38	711.3220.0
M 32x1,5	M 25x1,5	36		12	8	25	3,70	711.3225.0
M 40x1,5	M 20x1,5	46		12,5	8	25	11,30	711.4020.0
M 40x1,5	M 25x1,5	46		12,5	8	10	9,48	711.4025.0
M 40x1,5	M 32x1,5	46		12,5	8	10	6,31	711.4032.0

#### ditto, jedoch mit O-Ring (NBR-Oz) montiert, IP 68

*ditto, but available with o-ring, IP 68*

M 16x1,5	M 12x1,5	19		8	5	50	0,76	711.1612.1
M 20x1,5	M 12x1,5	24		9	6	50	1,85	711.2012.1
M 20x1,5	M16x1,5	24		9	6	50	1,17	711.2016.1
M 25x1,5	M 16x1,5	30		10,5	7	25	3,10	711.2516.1
M 25x1,5	M 20x1,5	30		10,5	7	25	2,15	711.2520.1
M 32x1,5	M 16x1,5	36		12	8	25	6,53	711.3216.1
M 32x1,5	M 20x1,5	36		12	8	25	5,40	711.3220.1
M 32x1,5	M 25x1,5	36		12	8	25	3,77	711.3225.1
M 40x1,5	M 20x1,5	46		12,5	8	25	11,40	711.4020.1
M 40x1,5	M 25x1,5	46		12,5	8	10	9,53	711.4025.1
M 40x1,5	M 32x1,5	46		12,5	8	10	6,35	711.4032.1

#### Erweiterungen aus Messing, vernickelt - Sechskant -

*Enlargements brass nickel-plated - hexagonal*

M 12x1,5	M 16x1,5	18	20	8	15,5	5	100	1,35	735.1216.0
M 16x1,5	M 20x1,5	22	24	12	18,5	6	100	1,56	735.1620.0
M 20x1,5	M 25x1,5	27	29	15	21,5	7	50	2,00	735.2025.0
M 25x1,5	M 32x1,5	34	37	20	24,5	8	25	3,40	735.2532.0
M 32x1,5	M 40x1,5	42	46	27	26	8	25	4,63	735.3240.0
* M 40x1,5	M 50x1,5	52	56	35	28,3	9	25	5,85	735.4050.0
* M 50x1,5	M 63x1,5	66	70	44	32	10	10	11,35	735.5063.0

#### ditto, jedoch mit O-Ring (NBR-Oz) montiert, IP 68

*ditto, but available with o-ring, IP 68*

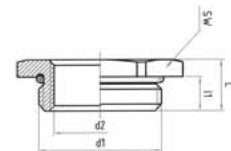
M 12x1,5	M 16x1,5	18	20	8	15,5	5	100	1,35	735.1216.1
M 16x1,5	M 20x1,5	22	24	12	18,5	6	100	1,56	735.1620.1
M 20x1,5	M 25x1,5	27	29	15	21,5	7	50	2,20	735.2025.1
M 25x1,5	M 32x1,5	34	37	20	24,5	8	25	3,46	735.2532.1
M 32x1,5	M 40x1,5	42	46	27	26	8	25	4,70	735.3240.1
* M 40x1,5	M 50x1,5	52	56	35	28,3	9	25	5,85	735.4050.1
* M 50x1,5	M 63x1,5	66	70	44	32	10	10	11,34	735.5063.1

\* in Vorbereitung / in preparation

#### Standard



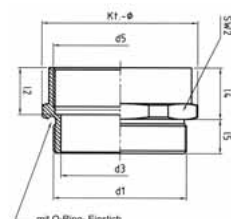
#### mit O-Ring IP 68



#### Standard



#### mit O-Ring IP 68



## Zubehör Accessories

Gewinde thread					VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
EN 60423							
d1 (ext.)	d2 (int.)	D/SW	L	l1		~ kg 100 St./ pcs.	

### Reduktionen aus glasfaserverstärktem Polyamid, grau halogenfrei, mit Flammschutz

*Reductions made of high-grade polyamide, glass-fibre reinforced, grey  
halogenfree, flame retardant*

M 20x1,5	M 12x1,5	24	12	8	50	0,28	724.2012.0
M 20x1,5	M 16x1,5	24	12	8	50	0,25	724.2016.0
M 25x1,5	M 12x1,5	29	14	8	50	0,70	724.2512.0
M 25x1,5	M 16x1,5	29	14	8	50	0,75	724.2516.0
M 25x1,5	M 20x1,5	29	14	8	50	0,69	724.2520.0
M 32x1,5	M 12x1,5	36	16	10	50	0,98	724.3212.0
M 32x1,5	M 16x1,5	36	16	10	50	1,01	724.3216.0
M 32x1,5	M 20x1,5	36	16	10	50	1,03	724.3220.0
M 32x1,5	M 25x1,5	36	16	10	25	0,81	724.3225.0
M 40x1,5	M 16x1,5	46	16	10	25	1,63	724.4016.0
M 40x1,5	M 20x1,5	46	16	10	25	1,66	724.4020.0
M 40x1,5	M 25x1,5	46	16	10	25	1,46	724.4025.0
M 40x1,5	M 32x1,5	46	16	10	25	1,20	724.4032.0
M 50x1,5	M 20x1,5	55	17	12	25	2,10	724.5020.0
M 50x1,5	M 25x1,5	55	17	12	25	2,09	724.5025.0
M 50x1,5	M 32x1,5	55	17	12	25	1,99	724.5032.0
M 50x1,5	M 40x1,5	55	17	12	25	1,85	724.5040.0
M 63x1,5	M 25x1,5	68	18	12	25	2,92	724.6325.0
M 63x1,5	M 32x1,5	68	18	12	25	2,84	724.6332.0
M 63x1,5	M 40x1,5	68	18	12	25	2,82	724.6340.0
M 63x1,5	M 50x1,5	68	18	12	25	2,76	724.6350.0

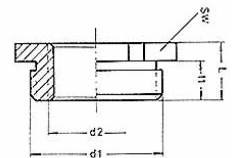
### Erweiterungen aus glasfaserverstärktem Polyamid, grau halogenfrei, mit Flammschutz

*Enlargements made of high-grade polyamide, glass-fibre reinforced, grey  
halogenfree, flame retardant*

M 12x1,5	M 16x1,5	20	27	9	100	0,31	744.1216.0
M 16x1,5	M 20x1,5	24	27	9	100	0,43	744.1620.0
M 20x1,5	M 25x1,5	29	27	9	100	0,63	744.2025.0
M 25x1,5	M 32x1,5	36	28	10	50	0,95	744.2532.0
M 32x1,5	M 40x1,5	46	30	12	50	1,29	744.3240.0
M 40x1,5	M 50x1,5	55	30	12	25	2,34	744.4050.0
M 50x1,5	M 63x1,5	68	32	14	25	3,21	744.5063.0

## Reduktionen

### Polyamid



## Erweiterungen

### Polyamid



## Zubehör

### Accessories

Größe sizes	außen	innen	Einschnitte			Höhe height mm	Bestell-Nr. ref.-number
	outer	inner	notches				
	Ø mm	Ø mm	Ø mm	1	2		

#### **Universal-Dichtringe aus Chloroprene (CR)**

*Universal packing rings made of chloroprene*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +120°C**

M 12x1,5 + Pg 7	10,7	5	-	-	-	5	804.0700.0
M 16x1,5	13,8	3	5,5	9	-	5,5	803.1600.0
M 20x1,5	17,7	4	7	10	13	6	803.2000.1
M 25x1,5 + G3/4"	22,5	8,5	11	14	17	8	803.2500.0
M 32x1,5 + G1"	29,5	16	19	21	24	9,5	803.3200.0
M 40x1,5 + G1 1/4"	37,5	23	26	29	32	11	803.4000.0
M 50x1,5	47,5	32	35	38	41	12	803.5000.0
M 63x1,5	60,3	41	44	47	50	14	803.6300.0

#### **Druckringe aus Stahl verzinkt, weiss-blau chromatiert**

*Washers, steel galvanized*

M 12x1,5	10,2	7				0,8	823.1200.0
M 16x1,5	14	11				0,8	823.1600.0
M 20x1,5	18	15				0,8	823.2000.0
M 25x1,5 + G3/4"	23	19				0,8	823.2500.0
M 32x1,5 + G1"	30	26				0,8	823.3200.0
M 40x1,5 + G 1 1/4"	38	34				0,8	823.4000.0
M 50x1,5	48	43				0,8	823.5000.0
M 63x1,5	61	52				0,8	823.6300.0

#### UNI-Dichtringe



#### Druckringe



## Zubehör

### Accessories

Größe sizes	innen inner Ø mm	außen outer Ø mm	Stärke thickness	Bestell-Nr. ref.-number
----------------	------------------------	------------------------	---------------------	----------------------------

#### **O-Ringe aus Perbunan (NBR-Oz), ölbeständig, mit Ozonschutz**

*O-rings made of perbunane, resistant to oils, ozon-protected*

**Temperaturbereich / range of temperature -40°C bis +140°C**

M 12x1,5 + Pg 7	10	13	1,5	871.0700.0
M 16x1,5 + Pg 9	13	16	1,5	871.0900.0
M 20x1,5 + Pg 11	16	19	1,5	871.1100.0
M 25x1,5	22	26	2,0	871.2515.0
M 32x1,5	29	33	2,0	871.3215.0
M 40x1,5	37	41	2,0	871.4015.0
M 50x1,5	47	51	2,0	871.5015.0
M 63x1,5	60	64	2,0	871.6315.0

#### Standard O-Ring



#### **Dichtringe aus IT, ölbeständig,**

*Gaskets made of It-material, resistant to oils*

**Temperaturbereich / range of temperature -20°C bis + 500°C**

M 12x1,5 + Pg 7	12,5	16,5	2,0	872.0700.0
M 16x1,5	16	19	2,0	874.1600.0
M 20x1,5 + Pg 13,5	20,4	25	2,0	872.1300.0
M 25x1,5	25	33,5	2,0	874.2500.0
M 32x1,5	32	37	3,0	874.3200.0
M 40x1,5	40	48	3,0	874.4000.0
M 50x1,5	50	59	3,0	874.5000.0
M 63x1,5	63	70	3,0	874.6300.0

#### Flachdichtring IT



#### **Dichtringe aus Polyethylen (PE),**

*Gaskets made of polyethylen (PE)*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +90°C**

M 12x1,5	11,6	16		875.1200.0
M 16x1,5	15,6	21		875.1600.0
M 20x1,5	19,4	25		875.2000.0
M 25x1,5	24,4	32		875.2500.0
M 32x1,5	31,4	39		875.3200.0
M 40x1,5	39,4	47		875.4000.0
M 50x1,5	49,3	57		875.5000.0
M 63x1,5	62,2	70		875.6300.0

#### Flachdichtring PE



#### **Blindscheibe aus Polyethylen (PE),**

*blanc discs made of polyethylen (PE)*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis + 90°C**

M 12x1,5				891.1200.0
M 16x1,5				891.1600.0
M 20x1,5				891.2000.0
M 25x1,5				891.2500.0
M 32x1,5				891.3200.0
M 40x1,5				891.4000.0
M 50x1,5				891.5000.0
M 63x1,5				891.6300.0

#### Staubschutz





## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew-Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

### M-Standard-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit innenliegender Zugentlastung, Lamelleneinsatz aus PA 6.6GF10, Dichtring Chloroprene (CR), durchgehend isoliert, mit O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde, wasserdicht**

*Cable Glands brass nickel-plated, with strain relief, completely insulated, with o-ring at external thread, watertight*

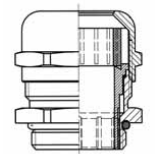
**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +120°C**

Pg 7	2	- 5	14	5	100	1,12	351.0700.1
Pg 7	3	- 6,5	14	5	100	1,08	351.0700.0
Pg 9	3	- 8	17	6	100	1,53	351.0900.1
Pg 9	5,5	- 10	17	6	100	1,50	351.0900.0
Pg 11	3	- 8	20	6	50	3,20	351.1100.1
Pg 11	5,5	- 10	20	6	50	3,12	351.1100.0
Pg 13,5	5	- 9	22	6,5	50	2,83	351.1300.2
Pg 13,5	6	- 12	22	6,5	50	2,80	351.1300.1
Pg 13,5	8	- 13	22	6,5	50	2,78	351.1300.0
Pg 16	6	- 12	24	6,5	50	3,42	351.1600.1
Pg 16	8	- 14	24	6,5	50	3,34	351.1600.0
Pg 21	8	- 15	30	7	25	6,27	351.2100.1
Pg 21	11	- 18	30	7	25	6,20	351.2100.0
Pg 29	12	- 18	40	8	25	11,30	351.2900.2
Pg 29	16	- 23	40	8	25	11,20	351.2900.1
Pg 29	19	- 27	40	8	25	11,00	351.2900.0
Pg 36	19	- 25	50	9	10	20,72	351.3600.2
Pg 36	21	- 29	50	9	10	20,00	351.3600.1
Pg 36	26	- 35	50	9	10	18,82	351.3600.0
Pg 42	19	- 25	57	10	5	32,60	351.4200.2
Pg 42	21	- 29	57	10	5	32,38	351.4200.1
Pg 42	26	- 35	57	10	5	31,58	351.4200.0
Pg 48	27	- 38	66	10	5	30,60	351.4800.1
Pg 48	39	- 48	66	10	5	29,00	351.4800.0

we ge

M-Standard

IP 68  
5 bar



### EMV-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, für Kabel mit Schirmung, mit innenliegender Zugentlastung, Lamelleneinsatz aus PA 6.6GF10, Dichtring Chloroprene (CR), durchgehend isoliert, mit O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde, wasserdicht**

*Cable Glands brass nickel-plated, for shielded cable, with strain relief, completely insulated, with o-ring at external thread, watertight*

**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +120°C**

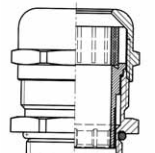
Pg 7	3	- 6,5	14	5	100	1,20	353.0700.0
Pg 9	5,5	- 10	17	6	100	1,70	353.0900.0
Pg 11	5,5	- 10	20	6	50	3,37	353.1100.0
Pg 13,5	8	- 13	22	6,5	50	3,10	353.1300.0
Pg 16	8	- 14	24	6,5	50	3,64	353.1600.0
Pg 21	11	- 18	30	7	25	5,76	353.2100.0
Pg 29	19	- 27	40	8	25	12,00	353.2900.0



we ge

EMV

IP 68  
5 bar



28

**Auf Wunsch auch mit Dichtkappe als Staubschutz lieferbar, Seite 22**  
*On request deliverable with copper cap as dust-protection, page 22*



## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew.Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

### UD-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit durchgehendem, ausstoßbarem Dichteinsatz (TPE) und O-Ring (NBR-Oz) am Anschlussgewinde; gas- und wasserdicht, öl-, alterungs- und witterungsbeständig, zug-, schub- u. druckfest**  
*UD-Cable Glands brass nickel-plated, with special sealing and variable inserts, o-ring at external thread; gas and watertight; resistant to oil; weather and ageing; high mechanical resistance*

**Temperaturbereich / range of Temperature: -40°C bis +120°C**

Pg 9	5 - 10	17	6	50	1,66	300.0900.0
Pg 11	5 - 10	20	6	50	3,11	300.1100.0
Pg 13,5	9 - 14	22	6,5	50	2,84	300.1300.0
Pg 16	10 - 15	24	6,5	50	3,51	300.1600.0
Pg 21	12 - 19	30	7	25	6,21	300.2100.0
Pg 29	22 - 28	40	8	25	11,20	300.2900.0
Pg 36	28 - 36	50	9	10	20,00	300.3600.0

### ditto, jedoch mit einteiligem Dichteinsatz/ ditto, but with one-piece-sealing

Pg 7	5 - 7	14	5	100	1,09	300.0700.1
Pg 9	8 - 10	17	6	50	1,44	300.0900.1
Pg 9	4 - 6,5	17	6	50	1,46	300.0900.3
Pg 11	8 - 10	20	6	50	8,94	300.1100.1
Pg 11	4 - 6,5	20	6	50	8,98	300.1100.3
Pg 13,5	11 - 14	22	6,5	50	2,82	300.1300.1
Pg 16	13 - 15	24	6,5	50	3,40	300.1600.1
Pg 21	15 - 19	30	7	25	6,30	300.2100.1
Pg 29	25 - 28	40	8	25	11,10	300.2900.1
Pg 36	32 - 36	50	9	10	19,00	300.3600.1
Pg 48	45 - 49	66	10	5	37,50	300.4800.1
Pg 48	34 - 38	66	10	5	39,00	300.4800.2
Pg 48	39 - 44	66	10	5	38,20	300.4800.3

### Andere Klemmbereiche auf Anfrage.

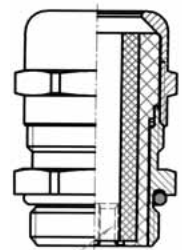
Other cable-dias on request.

**wege**

UD

IP 68

5 bar



Verdrehsicherung



Verbesserte Zugentlastung  
 Musterschutz Nr. 203 18 747.4  
 improved strain relief

## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables	SW width across flats	Gew.Länge length of thread	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
	Ø mm	mm	mm		~ kg 100 St./pcs.	

### Universal-Dicht-Kabelverschraubungen

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit ausstoßbarem**

**Dichteinsatz (TPE) und O-Ring (NBR) am Anschlussgewinde, gas- und wasserdicht, öl-,  
alterungs- und witterungsbeständig, zug-, schub- und druckfest**

*universal tight Cable Glands brass nickel-plated, with special sealing and variable inserts,  
o-ring at external thread; gas and watertight; resistant to oil, weather and ageing, high  
mechanical resistance*

**Temperaturbereich / range of temperature: -40°C bis +120°C**

Pg 7	4 - 7	14	10	100	1,43	320.0700.0
Pg 9	3 - 10	18	10	50	2,21	320.0900.0
Pg 11	5 - 12	22	10	50	3,00	320.1100.0
Pg 13,5	8 - 15	24	10	50	3,32	320.1300.0
Pg 16	8 - 15	24	10	50	3,77	320.1600.0
Pg 21	9 - 20	32	12	25	6,79	320.2100.0
Pg 29	18 - 28	40	12	25	10,52	320.2900.0
Pg 36	25 - 35	50	15	10	21,30	320.3600.0
Pg 42	35 - 45	60	10	5	21,20	310.4200.0
Pg 48	34 - 49	65	11	5	30,70	310.4800.0

### ditto, Anschlussgewinde Zoll (BSP) / ditto, connecting thread Inch (BSP)

G 3/8"	4 - 12	22	6	50	2,91	310.8038.0
G 1/2"	7 - 15	24	8	50	3,13	310.8012.0
G 3/4"	9 - 20	32	10	25	6,87	310.8034.0
G 1"	18 - 28	40	11	25	10,25	310.8100.0
G 1 1/2"	25 - 35	50	12	10	20,01	310.8112.0
G 2"	34 - 49	64	12	5	28,36	310.8200.0
G 2 1/2" *	48 - 55	90	18	1	118,70	310.8212.0
G 2 1/2" *	53 - 60	90	18	1	97,80	310.8212.1
G 3" *	58 - 65	100	18	1	129,70	310.8300.0
G 3" *	63 - 70	100	18	1	119,20	310.8300.1
G 4" *	68 - 75	125	22	1	317,00	310.8400.0
G 4" *	73 - 80	125	22	1	297,00	310.8400.1
G 4" *	78 - 85	125	22	1	275,30	310.8400.2
G 4" *	83 - 90	125	22	1	254,50	310.8400.3
G 5" *	109 - 116	150	22	1	278,00	310.8500.0
G 5" *	97 - 104	150	22	1	308,00	310.8500.1
G 5" *	102 - 109	150	22	1	333,00	310.8500.3
G 5" *	91 - 97	150	22	1	395,00	310.8500.4
G 5" *	89 - 93	150	22	1	353,00	310.8500.5

\* ohne O-Ring / without o-ring

### # ditto, jedoch mit langem, ausstossbarem Dichteinsatz (Vollisolation)

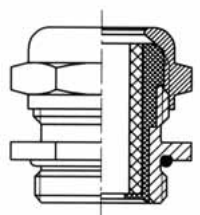
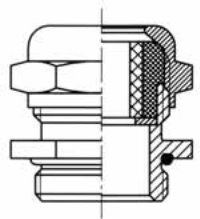
# ditto, but with long special sealing and variable inserts (full insulation)

Pg 7	4 - 7	14	6	100	1,07	312.0700.0
Pg 21	9 - 20	32	7,5	25	6,42	312.2100.0
Pg 29	18 - 28	40	8	25	9,50	312.2900.0
Pg 42	35 - 45	60	10	10	22,73	312.4200.0
Pg 48	34 - 49	65	11	10	29,96	312.4800.0

# Auslaufserie / discontinued serie

UNI-DICHT  
WADI

IP 68  
10 bar



## Kabelverschraubungen

### Cable Glands

Gewinde thread	Dichtring seal	für Kabel for cables	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
DIN 40 430	i. Ø mm *	Ø mm *		~ kg 100 St./pcs.	

#### **Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit rundem Zwischenstutzen**

*Cable Glands brass nickel-plated, with round lower part*

Pg 7	5	4 - 6	100	0,85	010.0700.0
Pg 9	9	8 - 10	100	1,21	010.0900.0
Pg 11	9	8 - 10	50	1,76	010.1100.0
Pg 13,5	11	10 - 12	50	2,19	010.1300.0
Pg 16	13	12 - 14	50	2,78	010.1600.0
Pg 21	18	17 - 19	50	4,46	010.2100.0
Pg 29	27	26 - 28	25	7,44	010.2900.0
Pg 36	34	33 - 35	20	12,93	010.3600.0
Pg 42	40	39 - 41	10	18,84	010.4200.0

**IP 54**

**DIN 46320**

**Form C 5 - MS**



#### **ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde, mit UNI-Dichtring NR**

*ditto, but with long connecting thread, with UNI-sealing NR*

Pg 7	5	4 - 6	100	1,06	020.0700.6
Pg 11	9	8 - 10	50	2,38	020.1100.6
Pg 13,5	11	10 - 12	50	2,79	020.1300.6
Pg 16	13	12 - 14	50	3,50	020.1600.6
Pg 21	18	17 - 19	50	5,32	020.2100.6
Pg 29	27	26 - 28	50	8,90	020.2900.6



#### **Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen**

*Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part*

Pg 7	5	4 - 6	100	0,79	110.0700.0
Pg 9	9	8 - 10	100	1,21	110.0900.0
Pg 11	9	8 - 10	50	1,8	110.1100.0
Pg 14	11	10 - 12	50	2,25	110.1300.0
Pg 16	13	12 - 14	50	2,93	110.1600.0
Pg 21	18	17 - 19	50	4,34	110.2100.0
Pg 29	27	26 - 28	25	8,41	110.2900.0
Pg 36	34	33 - 35	20	13,68	110.3600.0
Pg 42	40	39 - 41	10	20,16	110.4200.0
Pg 48	44	43 - 45	5	28,32	110.4800.0

**IP 54**

**DIN 46320**

**Form C 4 - MS**



#### **ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde, mit UNI-Dichtring NR**

*ditto, but with long connecting thread, with UNI-sealing NR*

Pg 9	9	8 - 10	100	1,52	120.0900.6
Pg 11	9	8 - 10	50	2,42	120.1100.6
Pg 13,5	11	10 - 12	50	2,84	120.1300.6
Pg 16	13	12 - 14	50	3,50	120.1600.6
Pg 21	18	17 - 19	50	5,20	120.2100.6
Pg 29	27	26 - 28	25	9,50	120.2900.6
Pg 36	34	33 - 35	20	14,70	120.3600.6
Pg 42	40	39 - 41	10	21,15	120.4200.6
Pg 48	44	43 - 45	5	30,05	120.4800.6



\*abweichende Kabeldurchmesser, Chloroprene- oder Universal-Dichtringe siehe Seite 45, Aufpreis lt. Preisliste

\*regarding different cable diameters, chloroprene- or universal packing rings see page 45, costs see price-list

## Kabelverschraubungen

### Cable Glands

Gewinde thread	Dichtring seal i. Ø mm	für Kabel for cables Ø mm	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
-------------------	------------------------------	---------------------------------	------------------	---	----------------------------

#### Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit rundem Zwischenstutzen

Cable Glands brass nickel-plated, with round lower part

Anschlussgewinde Zoll (BSP) / connecting thread Inch (BSP)

G 1/4"	5	4 - 6	100	0,85	010.0014.0
G 3/8"	13	12 - 14	50	2,77	010.1638.0
G 1/2"	11	10 - 12	50	2,28	010.1312.0
G 5/8"	13	12 - 14	50	2,78	010.0058.0
G 1"	16	15 - 25	50	6,40	010.0100.7
G 2"	44	43 - 45	5	26,98	010.0200.0

#### ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde/ ditto, but with long connecting thread

G 1/4"	5	4 - 6	100	1,09	020.0014.0
G 3/8"	9	8 - 10	50	2,33	020.1138.0
G 3/8"	11	10 - 12	50	2,73	020.1338.0
G 1/2"	13	12 - 14	50	3,39	020.1612.0
G 5/8"	13	12 - 14	50	3,22	020.0058.0

#### Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen

Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part

G 1/2"	7,5	7 - 13	50	2,50	110.1312.6
G 3/4"	8,5	8 - 18	50	4,60	110.0034.7
G 2"	36	35 - 45	5	26,50	110.0200.6

#### ditto, jedoch mit 6kt.-massivem Zwischenstutzen und langem Anschlussgewinde

ditto, but with hexagon massive lower part and long connecting thread

G 2 1/4"	47	46 - 48	5	51,66	120.0214.0
G 2 1/2"	47	46 - 60	3	67,70	120.0212.7
G 3"	68	67 - 69	3	94,50	120.0300.0
1/2" NPT	7,5	6,5 - 13,5	50	2,90	110.0192.6

#### Kabelverschraubung aus Messing vernickelt, 6kt, für Flachkabel

Cable Glands brass nickel-plated, hexagonal, for flat-cable

Pg	Kabel / cable				
	Stärke/thickness	Breite/breadth			
16	1 - 5	3 - 16	50	3,19	110.1600.5
21	3 - 8	9 - 21	50	5,05	110.2100.5
29	4 - 11,5	14 - 30	50	9,33	110.2900.5
36	4 - 11,5	24 - 40	20	15,64	110.3600.5
42	5 - 12	29 - 45	5	24,50	110.4200.5
48	5 - 12	34 - 50	5	33,80	110.4800.5

Dieses Verschraubungssystem ist für verschieden große Flachkabel universell einsetzbar. Alle gängigen Flachkabelabmessungen zwischen 4 x 1,5 und 4 x 16 mm<sup>2</sup> können mit den 6 Größen angeschlossen werden.

This screw connection system can be universally used for different sizes of flat cables.

All marketable sizes of flat cables ranging between 4 x 1,5 and 4 x 16 mm<sup>2</sup> can be connected by the 6 sizes of cable glands.

### Zoll / BSP IP 54



### Flachkabel IP 54



## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	Dichtring seal	Klemmbereich clamping range	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
DIN 40 430	i. Ø mm	#		~ kg 100 St./pcs.	

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, Zwischenstutzen rund,  
Druckschraube mit Zugentlastung, mit Universal-Dichtring aus Gummi (NR)**  
*Cable Glands brass nickel-plated, round lower part, pressing-screw with strain relief,  
with universal packing ring*

Pg 9		6 - 10	50	2,47	070.0900.6
Pg 11		7,5 - 11,5	50	3,57	070.1100.6
Pg 13,5		8,5 - 14	50	4,36	070.1300.6
Pg 16		10 - 15	50	5,14	070.1600.6
Pg 21		13 - 20	50	7,67	070.2100.6
Pg 29		18 - 27	20	13,47	070.2900.6

**ditto, jedoch mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen**  
*ditto, but with hexagon lower part*

Pg 9		6 - 10	50	2,61	170.0900.6
Pg 11		7,5 - 11,5	50	3,83	170.1100.6
Pg 13,5		8,5 - 14	50	4,41	170.1300.6
Pg 16		10 - 15	50	5,31	170.1600.6
Pg 21		13 - 20	25	80,02	170.2100.6
Pg 29		18 - 27	20	14,67	170.2900.6
Pg 36		29 - 35	10	29,65	170.3600.6
Pg 42		34 - 44	5	43,40	170.4200.6
Pg 48		39 - 50	5	56,90	170.4800.6

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen,  
Druckschraube mit zentraler Zugentlastung und Biegeschutz,  
mit Universaldichtring aus Gummi (NR)**  
*Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part, pressing-screw with central-acting  
strain relief and bending protection, with universal packing ring*

Pg 7	5	5,5 - 7	50	1,88	174.0700.6
Pg 9	9	6,5 - 10	50	2,85	174.0900.6
Pg 11	9	7,5 - 11,5	50	4,10	174.1100.6
Pg 13,5	11	8,5 - 14	50	4,75	174.1300.6
Pg 16	13	11 - 17	50	5,58	174.1600.6
Pg 21	18	12 - 22	25	9,18	174.2100.6
Pg 29	27	18 - 30	20	14,50	174.2900.6
Pg 36	34	24 - 36	10	27,90	174.3600.6
Pg 42	40	31 - 43	5	36,90	174.4200.6
Pg 48	44	35 - 48	5	43,50	174.4800.6

**Kabelverschraubungen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz am Zwischenstutzen  
rund, Druckschraube mit Biegeschutz und Zugentlastung, mit Universal-Dichtring  
aus Gummi (NR)**

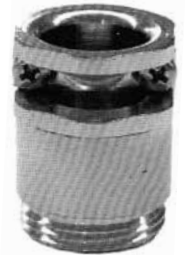
*Cable Glands brass nickel-plated, with hexagon lower part round, pressing-screw with  
strain relief and bending protection, with universal packing ring*

Pg 9		6 - 10	50	2,5	180.0900.6
Pg 11		7,5 - 11,5	50	3,65	180.1100.6
Pg 13,5		8,5 - 14	50	4,44	180.1300.6
Pg 16		10 - 15	50	5,21	180.1600.6
Pg 21		13 - 20	25	8,60	180.2100.6
Pg 29		18 - 27	10	16,74	180.2900.6

Technische Details:  
Technical details:

Druckschrauben Seite 38, Zwischenstutzen Seite 39  
Pressing-screw on page 38, lower parts on page 39

**Zugentlastung  
einseitig  
IP 54**



**Zugentlastung  
zentrisch  
IP 54**



**Zugentlastung  
mit Biegeschutz  
IP 54**





## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread DIN 40 430	Klemmbereich clamping range min. x max.	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
---------------------------------	---	------------------	---	----------------------------

### SK-Schlauchverschraubungen

**Schlauchverschraubungen aus Messing vernickelt, Klemmeinsatz aus Lupolen für spiralförmige und radiale Wellrohre und Schutzschläuche**  
**Conduit glands SK-brass nickel-plated, clamping sleeve of lupolene for spiral and radial tubes**

**Temperaturbereich / range of temperature -20°C bis +65°C**

Pg 7	10	12,5	50	1,39	200.0700.0
Pg 9	12	15,5	50	1,15	200.0900.0
Pg 11	15	18,5	50	2,03	200.1100.0
Pg 13,5	17	20,5	50	2,50	200.1300.0
Pg 16	19,5	22	50	2,61	200.1600.0
Pg 21	25	30	50	7,36	200.2100.0
Pg 29	32	37	25	7,80	200.2900.0
Pg 36	42	47,5	10	13,88	200.3600.0
Pg 42	49	54	5	24,90	200.4200.0
Pg 48	52	61	5	45,60	200.4800.0

**Bei Schläuchen bzw. Kabel mit Metallgeflecht auch als EMV-Verschraubung einsetzbar.**  
 For hoses or cable with metal mesh also as EMC-gland usable.

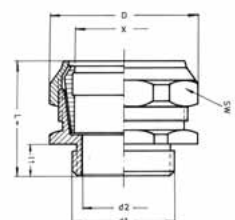
### SKE mit Erdungseinsatz (Stabilisierungshülse)

**SKE with earthing sleeve (stabilizing sleeve)**

Pg	Erd.-Einsatz / earthin sl.		Schlauch / conduit Ø mm max.	VPE	Netto-Gew.	Bestell-Nr.
	NW mm	Ø mm				
Pg 7	7	12,5	50	1,05	201.0707.0	
	8			1,05	201.0708.0	
	9			1,05	201.0709.0	
	10			1,05	201.0710.0	
Pg 9	10	15,5	50	1,69	201.0910.0	
	11			1,70	201.0911.0	
Pg 11	13	18,5		2,16	201.1113.0	
	14			2,59	201.1114.0	
Pg 13,5	15	20,5	50	2,85	201.1315.0	
Pg 16	17	22	50	3,69	201.1617.0	
	18			3,70	201.1618.0	
Pg 21	20	30	50	8,50	201.2120.0	
	22			8,54	201.2122.0	
	25			8,58	201.2125.0	
Pg 29	29	37	25	11,78	201.2929.0	
Pg 36	38	47,5	10	19,18	201.3638.0	
	40			19,50	201.3640.0	
Pg 42	45	54	5	26,40	201.4245.0	
Pg 48	49	61	5	65,80	201.4849.0	

**Beschreibung der Erdungseinsätze siehe Seite 35 / discription of earthing sleeve on page 35**

Gewinde/thread DIN 40 430	d1	d2	SW	D	L	l1
Pg 7	12,5	10	19	20,5	18,5	6
Pg 9	15,2	12,5	21	23	21	6,5
Pg 11	18,6	15	26	27,5	21,5	6,5
Pg 13,5	20,4	16,5	28	29,5	22,5	6,3
Pg 16	22,5	18,5	30	31,5	25	6,5
Pg 21	28,3	23,5	41	44	31	8
Pg 29	37	32	47	49,5	30	9,5
Pg 36	47	41	60	63	37	10
Pg 42	54	49	65	70	52	11
Pg 48	59,2	52	80	87	54	14



## Kabelverschraubungen

Cable Glands

Gewinde thread	für Schlauch for conduits Ø mm	VPE pack.unit	Netto.Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
DIN 40 430	int. ext.		~ kg 100 St./pcs.	

### SS-Schlauchverschraubungen

**Schlauchverschraubungen aus Messing vernickelt, Schraubeinsatz aus Polyethylen für spiralförmige Metall- und PVC-Schutzschläuche**

*Conduit glands SS brass nickel plated, clamping sleeve of polyethylene for metallic- und plastic protection tubes*

**Temperaturbereich / range of temperature -40°C bis +75°C**

Pg 7	9	13,3	50	1,07	208.0700.0
Pg 9	10,5	15,5	50	1,13	208.0900.0
Pg 11	13	18,7	50	2,10	208.1100.0
Pg 13,5	15	21,2	50	2,60	208.1300.0
Pg 16	17	23,5	50	2,68	208.1600.0
Pg 21	22	28,5	50	4,49	208.2100.0
Pg 29	30	38,5	20	8,20	208.2900.0
Pg 36	39	48	15	14,50	208.3600.0
Pg 48	50	61	5	30,50	208.4800.0

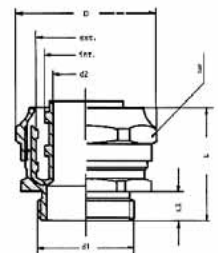
Gewinde / thread DIN 40 430	d1	d2	SW	D	L	l1
Pg 7	12,5	10	19	20,5	23	6
Pg 9	15,2	12,5	21	23	23	6
Pg 11	18,6	15	26	27,5	25,5	6,5
Pg 13,5	20,4	16,5	28	29,5	25,5	6,3
Pg 16	22,5	18,5	30	31,5	26,5	6,5
Pg 21	28,3	24	36	38	34	8
Pg 29	37	32	47	49,5	39	9,5
Pg 36	47	41	60	63	47	10
Pg 48	59,3	52	75	78	58	15

### Erdungseinsätze aus Messing blank / earthing sleeves, made of bright brass für Serie 201... / for series 201...

Größe sizes	für Schlauch for conduits Ø mm int. (NW)	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
Pg 7 + M12x1,5	7	0,10	860.0707.0
	8	0,10	860.0708.0
	9	0,10	860.0709.0
	10	0,10	860.0710.0
Pg 9 + M16x1,5	10	0,12	860.0910.0
	11	0,13	860.0911.0
Pg 11 + M20x1,5	13	0,17	860.1113.0
	14	0,18	860.1114.0
Pg 13,5 + M20x1,5	15	0,21	860.1315.0
Pg 16 + M20x1,5	17	0,25	860.1617.0
	18	0,26	860.1618.0
Pg 21 + M25x1,5	20	0,68	860.2120.0
	22	0,72	860.2122.0
	25	0,76	860.2125.0
Pg 29 + M32x1,5	28	0,97	860.2928.0
	29	0,98	860.2929.0
Pg 36 + M40x1,5	38	1,50	860.3638.0
	39	1,48	860.3639.0
	40	1,50	860.3640.0
Pg 42	45	2,34	860.4245.0
Pg 48 + M63x1,5	49	2,85	860.4849.0

wege

SS  
IP 54





## Kabelverschraubungen

### Cable Glands

Gewinde thread	für Kabel for cables Ø mm	SW width across flats mm	Gew.-Länge length of thread mm	VPE pack.unit	Netto.Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
-------------------	---------------------------------	-----------------------------------	---	------------------	---	----------------------------

#### **K-Kabelverschraubungen**

##### **Kabelverschraubungen aus Polyamid, grau (RAL 7001), mit Zugentlastung**

*Cable Glands made of polyamide, grey, (RAL 7001), with strain relief*

**Temperaturbereich / range of temperature: -25°C bis + 100°C**

Pg 7	3,5 - 6,5	15	8	50	0,41	341.0700.0
Pg 9	4 - 8	19	8	50	0,62	341.0900.0
Pg 11	5 - 10	22	8	50	0,87	341.1100.0
Pg 13,5	6 - 12	24	9	50	0,96	341.1300.0
Pg 16	10 - 14	27	10	50	1,37	341.1600.0
Pg 21	13 - 18	33	11	25	2,10	341.2100.0
Pg 29	18 - 25	42	11	25	4,06	341.2900.0
Pg 36	22 - 32	53	13	10	6,85	341.3600.0
Pg 42	30 - 38	53	13	5	9,93	341.4200.0
Pg 48	32 - 44	65	14	5	9,41	341.4800.0

andere Farben: RAL 7035 lichtgrau .4 (341.0700.4), RAL 9005 schwarz .3 (341.0700.3)

other colours: RAL 7035 lightgrey .4 (341.0700.4), RAL 9005 black .3 (341.0700.3)

#### **\*Kabelverschraubungen aus Polyamid, grau (RAL 7035), mit Knickschutzspirale**

*\*Cable Glands made of polyamide, grey (RAL 7035), with spiral top to avoid buckling of cable*

Pg 7	3 - 6,5	15	8	50	0,53	344.0700.0
Pg 9	4 - 8	19	8	50	0,90	344.0900.0
Pg 11	5 - 10	22	8	50	1,30	344.1100.0
Pg 13,5	6 - 12	24	9	50	1,80	344.1300.0
Pg 16	10 - 14	27	10	50	2,27	344.1600.0
Pg 21	13 - 18	33	11	25	4,24	344.2100.0

#### **\*Conus-Kabelverschraubungen aus Polystyrol, grau**

*\*Conus Cable Glands made of impact-resisting plastic material, grey*

**Temperaturbereich / range of temperature: -25°C bis + 50°C**

Pg 7	3,5 - 6	15	8	50	0,32	000.0700.0
Pg 9	4,5 - 7	19	8	50	0,47	000.0900.0
Pg 11	6 - 9	22	8	50	0,71	000.1100.0
Pg 13,5	9 - 12	24	9	50	0,80	000.1300.0
Pg 16	11 - 14	27	10	50	1,09	000.1600.0
Pg 21	14 - 18	32	11	50	1,64	000.2100.0
Pg 29	18 - 25	40	11	10	2,80	000.2900.0
Pg 36	25 - 32	53	13	10	5,64	000.3600.0
Pg 42	30 - 38	60	13	5	7,20	000.4200.0
Pg 48	34 - 42	65	14	5	8,94	000.4800.0

**wege**

**K-Polyamid  
IP 68  
5 bar**



**Standard  
Polystyrol  
IP 54**



\* Auslaufserie / discontinued serie

## Zubehör

Accessories

Gewinde thread	SW1	Kt.-Ø d2	m1	l1	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
DIN 40 430	d1	d4	d3	l4	l5	~ kg 100 St./pcs.

### Druckschrauben aus Messing vernickelt

Pressing-screws brass nickel-plated

Pg 7	12,5	13	14,3	10	2,5	5,5	0,23	410.0700.0
Pg 9	15,2	15	16,6	12,5	2,5	6	0,30	410.0900.0
Pg 11	18,6	18	20	15	3	6	0,56	410.1100.0
Pg 13,5	20,4	20	22,2	17	3	7,5	0,70	410.1300.0
Pg 16	22,5	22	24,2	18,5	3	7,5	0,90	410.1600.0
Pg 21	28,3	28	31,2	24	3,5	8	1,46	410.2100.0
Pg 29	37,0	37	41	32	4	8	2,49	410.2900.0
Pg 36	47,0	47	50,5	42	4,5	9,5	3,82	410.3600.0
Pg 42	54,0	54	59	48	6	10	6,42	410.4200.0
Pg 48	59,3	60	65	52,5	6	11,5	8,80	410.4800.0

### Gewinde / thread: Zoll / Inch (BSP)

G 2 1/4"	65,710	66	72	57	9,5	11,5	14,57	410.0214.0
G 2 1/2"	75,184	80	87	64	9,5	11,5	23,40	410.0212.0
G 3"	87,884	95	99	78	10	17	34,60	410.0300.0

### Druckschrauben aus Polystyrol, grau

Pressing-screws made of impact-resisting plastic material, grey

Pg 7	12,5	13	14	6,5	5	8,5	0,10	400.0700.0
Pg 9	15,2	16	17	9,5	5	8,5	0,13	400.0900.0
Pg 11	18,6	19	20	11	5	10	0,22	400.1100.0
Pg 13,5	20,4	21	22,5	13	5	10,5	0,23	400.1300.0
Pg 16	22,5	23	25	15,5	6	11,5	0,30	400.1600.0
Pg 21	28,3	30	32	20,5	6	13,5	0,49	400.2100.0
Pg 29	37	40	43	27	7	15	0,76	400.2900.0
Pg 36	47	50	54	34	8	17	1,84	400.3600.0
Pg 42	54	55	59	40	9	18,5	1,41	400.4200.0
Pg 48	59,3	60	65	45	9	18,5	1,78	400.4800.0

### \*Druckschrauben aus glasfaserverstärktem Polyamid, grau

\*Pressing-screws made of polyamide, glass-fibre reinforced, grey

Pg 9	15,2	16	17	9,5	5	8,5	0,17	401.0900.0
Pg 11	18,6	19	20	11	5	10	0,26	401.1100.0
Pg 13,5	20,4	21	22,5	13	5	10,5	0,30	401.1300.0
Pg 16	22,5	23	25	15,5	6	11,5	0,28	401.1600.0

andere Farben auf Anfrage / other colours available on request

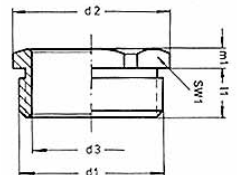
### Zwischenstutzen aus Polystyrol, grau

Adapters made of impact-resisting plastic material, grey

Pg 7	12,5	15	16	6,5	13	8	0,13	500.0700.0
Pg 9	15,2	19	20,5	9,5	14	8	0,26	500.0900.0
Pg 11	18,6	22	24	11	15	8	0,32	500.1100.0
Pg 13,5	20,4	24	26	13	17	9	0,38	500.1300.0
Pg 16	22,5	27	29	15,5	18	10	0,70	500.1600.0
Pg 21	28,3	33	35,5	20,5	20	11	0,77	500.2100.0
Pg 29	37	42	45,5	27	22	11	1,30	500.2900.0
Pg 36	47	53	57	34	25	13	2,16	500.3600.0
Pg 42	54	60	65	40	28	13	2,72	500.4200.0
Pg 48	59,3	65	70	45	28	14	2,99	500.4800.0

\* Auslaufserie / discontinued serie

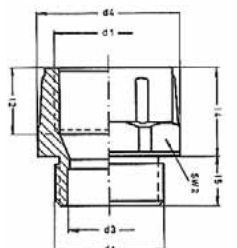
### DIN 46 320 Pos.3 - Messing



### Polyamid



### DIN 46 320 Pos.2-Polystyrol



## Zubehör

Accessories

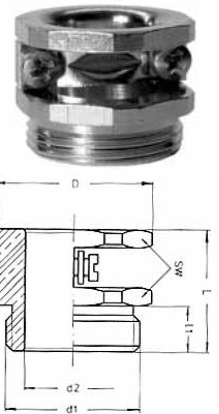
Gewinde thread		Klemmbereich clamping range					VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
d 1	SW	D	d2	L	l1		~ kg 100 St./pcs.		

### Druckschrauben mit Zugentlastung aus Messing vernickelt

Pressing-screws brass nickel-plated, with strain relief

Pg 9	17	18	10	17	6	6	- 10	100	1,44	470.0900.0
Pg 11	20	22	12	18,5	6	7,5	- 11,5	50	2,35	470.1100.0
Pg 13,5	22	24	14	19	6	8,5	- 14,0	50	2,85	470.1300.0
Pg 16	24	25,5	16	19	6	10	- 15,0	50	3,20	470.1600.0
Pg 21	30	33	21	20	7	13	- 20	25	4,70	470.2100.0
Pg 29	40	44	30	23	8	18	- 27	10	8,34	470.2900.0
Pg 36	50	55,5	40,5	36,5	9,5	29	- 35		21,30	470.3600.0
Pg 42	57	63,5	45	38	10	34	- 44		30,12	470.4200.0
Pg 48	64	72	50	39,5	11,5	39	- 50		37,80	470.4800.0

### Zugentlastung einseitig

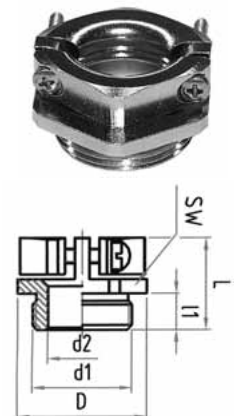


### Druckschrauben mit zentraler Zugentlastung aus Messing vernickelt

Pressing-screws brass nickel-plated, with central-acting strain relief

Pg 7	16	17,5	7,5	15	5	5,0	- 7	100	1,25	474.0700.0
Pg 9	19	20,3	10	16	6	6,5	- 10	100	1,77	474.0900.0
Pg 11	22	24	12	17,5	6	7,5	- 11,5	50	2,75	474.1100.0
Pg 13,5	24	26,4	14	19	6,5	8,5	- 14	50	3,34	474.1300.0
Pg 16	27	30	17	19	6,5	11	- 15	50	3,68	474.1600.0
Pg 21	34	38	22	21	7,5	12	- 20	25	6,25	474.2100.0
Pg 29	42	46,5	30	22	8	18	- 27	25	9,10	474.2900.0
Pg 36	52	59	38,5	27	9,5	24	- 35		17,00	474.3600.0
Pg 42	59	65	46	26,3	10	31	- 43		22,42	474.4200.0
Pg 48	68	74	52	27,3	10	35	- 48		25,90	474.4800.0

### Zugentlastung zentral

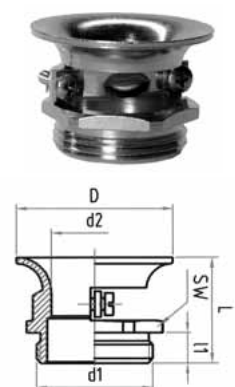


### Druckschrauben mit Biegeschutz und Zugentlastung aus Messing vernickelt

Pressing-screws brass nickel-plated, with bending protection and strain relief

Pg 9	17	22	10	21,5	6	6	- 10		1,50	480.0900.0
Pg 11	20	26	12	22,5	6	7,5	- 11,5		2,24	480.1100.0
Pg 13,5	22	29	14	24	6,5	9	- 13,5		2,64	480.1300.0
Pg 16	24	32	16	24	6,5	10	- 15		3,06	480.1600.0
Pg 21	30	38	21	26,5	7	14	- 20		4,25	480.2100.0
Pg 29	41	50	30	30,5	8	18	- 27		8,60	480.2900.0

### Zugentlastung mit Biegeschutz



## Zubehör Accessories

Gewinde thread							Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref.-number
d1	SW2 d7	Kt.-Ø	d3	l2	l4	l5	~ kg 100 St./pcs.	

### Zwischenstutzen aus Messing vernickelt, rund

Adapters brass nickel-plated, round

Pg 7	14	-	10	9	10	5	0,46	510.0700.0
Pg 9	17	-	12,5	9,5	10,5	6	0,73	510.0900.0
Pg 11	20	-	15	10	11	6	0,94	510.1100.0
Pg 13,5	22	-	17	11,5	12,5	6,5	1,20	510.1300.0
Pg 16	24	-	18,5	12,5	13,5	6,5	1,40	510.1600.0
Pg 21	30	-	24	13,5	15	7	2,21	510.2100.0
Pg 29	39	-	32	15	16,5	8	3,87	510.2900.0
Pg 36	50	-	42	17,5	19,5	9	6,64	510.3600.0
Pg 42	57	-	48	20	22	10	9,83	510.4200.0

### ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde/ ditto, but with long connecting thread

Pg 7	14	-	10	9	10	15	0,74	512.0700.0
Pg 11	20	-	15	10	11	15	1,48	512.1100.0
Pg 13,5	22	-	17	11,5	12,5	15	1,71	512.1300.0
Pg 16	24	-	18,5	12,5	13,5	15	2,17	512.1600.0
Pg 21	30	-	24	13,5	15	15	2,98	512.2100.0
Pg 29	39	-	32	15	16,5	15	5,15	512.2900.0
Pg 36	50	-	42	17,5	19,5	15	8,24	512.3600.0
Pg 42	57	-	48	20	22	15	11,50	512.4200.0

### Zwischenstutzen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz

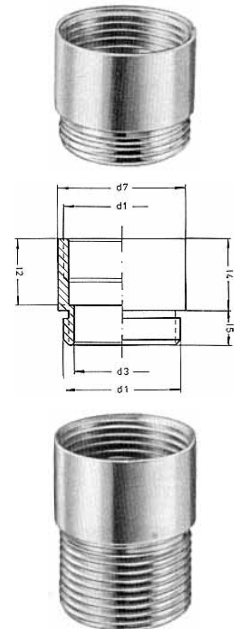
Adapters brass nickel-plated, hexagonal

Pg 7	14	15,5	10	9	10	5	0,48	610.0700.0
Pg 9	17	18,9	12,5	9,5	10,5	6	0,75	610.0900.0
Pg 11	20	22,2	15	10	11	6	0,99	610.1100.0
Pg 13,5	22	24,4	17	11,5	12,5	6,5	1,25	610.1300.0
Pg 16	24	26,7	18,5	12,5	13,5	6,5	1,42	610.1600.0
Pg 21	30	33,5	24	13,5	15	7	2,37	610.2100.0
Pg 29	40	43,5	32	15	16,5	8	4,50	610.2900.0
Pg 36	50	54	42	17,5	19,5	9	6,87	610.3600.0
Pg 42	57	61	48	20	22	10	10,14	610.4200.0
Pg 48	64	69	52,5	21	23	10	15,20	610.4800.0

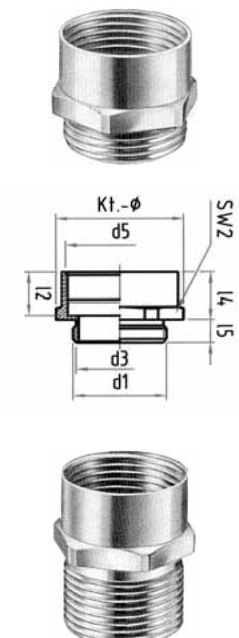
### ditto, jedoch mit langem Anschlussgewinde/ ditto, but with long connecting thread

Pg 9	17	18,9	12,5	9,5	10,5	15	1,04	612.0900.0
Pg 11	20	22,2	15	10	11	15	1,53	612.1100.0
Pg 13,5	22	24,4	17	11,5	12,5	15	1,68	612.1300.0
Pg 16	24	26,7	18,5	12,5	13,5	15	2,19	612.1600.0
Pg 21	30	33,5	24	13,5	15	15	3,08	612.2100.0
Pg 29	40	43,5	32	15	16,5	15	5,93	612.2900.0
Pg 36	50	54	42	17,5	19,5	15	8,50	612.3600.0
Pg 48	64	69	52,5	21	23	15	17,60	612.4800.0

### DIN 46320 Pos.5 - rund



### DIN 46320 Pos. 4 - 6-kant



## Zubehör Accessories

Gewinde thread	SW	d1	Stärke thickness	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref-number
-------------------	----	----	---------------------	------------------	---	---------------------------

### Sechskantmuttern aus Messing vernickelt Lock nuts brass nickel-plated

Pg 7	15	16,6	2,8	100	0,17	780.0700.0
Pg 9	18	20	2,8	100	0,23	780.0900.0
Pg 11	21	23,5	3	100	0,29	780.1100.0
Pg 13,5	23	25,5	3	100	0,35	780.1300.0
Pg 16	26	29	3	100	0,47	780.1600.0
Pg 21	32	35,5	3,5	100	0,74	780.2100.0
Pg 29	41	45	4	100	1,24	780.2900.0
Pg 36	51	56	5	50	2,15	780.3600.0
Pg 42	60	65	5	50	3,18	780.4200.0
Pg 48	64	69	5,5	50	3,39	780.4800.0

### Gewinde / thread: Zoll / Inch (BSP)

G 1/4"	15	16,5	2,8	100	0,16	780.0014.0
G 3/8"	19	21	3	100	0,25	780.0038.0
G 1/2"	24	26,7	3	100	0,43	780.0012.0
G 5/8"	26	29	3	100	0,50	780.0058.0
G 3/4"	30	33,5	3,5	100	0,70	780.0034.0
G 1"	38	41,5	4,5	100	0,95	780.0100.0
G 1 1/8"	41	45	4,5	100	1,32	780.0118.0
G 1 1/4"	46	50	5	100	1,97	780.0114.0
G 1 1/2"	51	56	5	50	2,03	780.0112.0
G 2"	66	71	5,5	50	4,37	780.0200.0
G 2 1/4"	70	77	6	25	4,37	780.0214.0
G 2 1/2"	80	87	7	25	6,40	780.0212.0
G 3"	95	99	8	25	10,10	780.0300.0
G 4"	125	133	11	1	31,10	780.0400.0
G 5"	150	160	12	1	39,45	780.0500.0

### EMV-Sechskantmuttern

#### Sechskantmuttern für Potentialausgleich, aus Messing vernickelt, mit Schneidkanten

Lock nuts for potential compensation, brass nickel-plated, with cutting edges

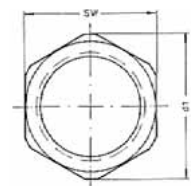
Pg 7	15		4,2	100	0,24	784.0700.0
Pg 9	18		4,2	100	0,32	784.0900.0
Pg 11	21		4,2	100	0,37	784.1100.0
Pg 13,5	23		4,2	100	0,45	784.1300.0
Pg 16	26		4,2	100	0,64	784.1600.0
Pg 21	32		4,8	100	1,00	784.2100.0
Pg 29	41		5,4	50	1,56	784.2900.0
Pg 36	51		6,5	50	2,46	784.3600.0

### Sechskantmuttern aus glasfaserverstärktem Polyamid, grau

Lock nuts made of high-grade polyamide, glass-fibre reinforced, grey

Pg 7	19	21	5	100	0,14	791.0700.0
Pg 9	22	24	5	100	0,16	791.0900.0
Pg 11	24	26	5	100	0,17	791.1100.0
Pg 13,5	27	29	6	100	0,25	791.1300.0
Pg 16	30	33	6	100	0,30	791.1600.0
Pg 21	36	39	7	100	0,43	791.2100.0
Pg 29	46	50	7	100	0,65	791.2900.0
Pg 36	60	56	8	25	1,45	791.3600.0
Pg 42	65	73	8	25	1,64	791.4200.0
Pg 48	70	78	8	25	1,74	791.4800.0

### DIN 46320 Form M - Messing



### wege

### EMV mit Krallen



### Polyamid



## Zubehör

Accessories

Gewinde thread d1	D	Länge length L	l1	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
-------------------------	---	----------------------	----	------------------	---	----------------------------

### Blindstopfen aus Messing vernickelt

Plugs brass nickel-plated

Pg 7	14	8	5	100	0,34	750.0700.0
Pg 9	17	9	6	100	0,45	750.0900.0
Pg 11	20	9	6	100	0,71	750.1100.0
Pg 13,5	22	9,5	6,5	100	0,87	750.1300.0
Pg 16	24	9,5	6,5	100	1,10	750.1600.0
Pg 21	30	11	7	50	2,11	750.2100.0
Pg 29	39	12	8	25	3,81	750.2900.0
Pg 36	50	15	9	50	8,10	750.3600.0
Pg 42	57	16	10	25	11,93	750.4200.0
Pg 48	64	16	10	25	11,10	750.4800.0

### dito, jedoch mit Einstich und O-Ring (NBR-Oz)

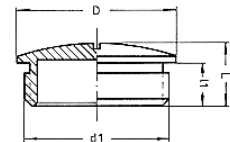
ditto, but with groove and o-ring

Pg 7	15	7,5	5	100	0,33	752.0700.0
Pg 9	18	8	5	100	0,59	752.0900.0
Pg 11	22	8	5	100	0,70	752.1100.0
Pg 13,5	24	9	6	100	0,89	752.1300.0
Pg 16	26	9	6	100	1,10	752.1600.0
Pg 21	32	10	6	100	2,14	752.2100.0
Pg 29	40	12	8	50	3,95	752.2900.0

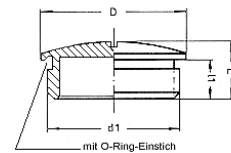
### Gewinde / thread: Zoll / Inch (BSP)

G 3/8"	17	9	6	100	0,61	750.0038.0
G 1/2"	22	9,5	6,5	100	0,86	750.0012.0

### DIN 46320 Form N-Messing



### mit O-Ring IP 68



### Zoll





## Zubehör

Accessories

Gewinde thread DIN 40 430				für Kabel for cables Ø mm	VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
d1	D	L	l1			~ kg 100 St./pcs.	

### Blindstopfen aus Polystyrol, grau

Plugs made of impact-resisting polystyrene, grey

Pg 7	15	8,0	6,0	-	100	0,07	770.0700.0
Pg 9	19	9,5	6,5	-	100	0,11	770.0900.0
Pg 11	22	10,0	6,5	-	100	0,15	770.1100.0
Pg 13,5	25	10,0	6,5	-	100	0,18	770.1300.0
Pg 16	27	10,0	6,5	-	100	0,20	770.1600.0
Pg 21	33	12,0	8,0	-	100	0,36	770.2100.0
Pg 29	44	11,5	8,0	-	50	0,63	770.2900.0
Pg 36	55	14,0	10,0	-	25	0,80	770.3600.0
Pg 42	62	14,0	10,0	-	25	1,29	770.4200.0
Pg 48	69	16,0	12,0	-	25	2,12	770.4800.0

### Blindstopfen aus glasfaserverstärktem Polyamid, grau

Plugs made of high-grade polyamide, glass-fibre reinforced, grey

Pg 7	15	8,0	6,0	-	100	0,07	771.0700.0
Pg 9	19	9,5	6,5	-	100	0,13	771.0900.0
Pg 11	22	10,0	6,5	-	100	0,15	771.1100.0
Pg 13,5	25	10,0	6,5	-	100	0,29	771.1300.0
Pg 16	27	10,0	6,5	-	100	0,23	771.1600.0
Pg 21	33	12,0	8,0	-	100	0,40	771.2100.0
Pg 29	44	11,5	8,0	-	50	0,82	771.2900.0
Pg 36	55	14,0	10,0	-	25	1,32	771.3600.0
Pg 42	62	14,0	10,0	-	25	1,79	771.4200.0
Pg 48	69	16,0	12,0	-	25	2,60	771.4800.0

### \*Dichtungsnippel aus Polyethylen, (PE-LD), grau

\*Twisting sleeves made of elastic plastic (polyethylene), grey

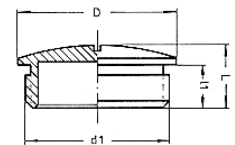
Pg 9	18,5	16,5	9,5	5 - 9	100	0,13	777.0900.0
Pg 13,5	23,5	19,0	11,5	8 - 13	100	0,22	777.1300.0
Pg 21	31,5	22,0	12,5	10 - 18	50	0,37	777.2100.0
Pg 29	44,5	22,5	12,0	16 - 24	25	1,01	777.2900.0

### dito, jedoch geschlossen / ditto, but without aperture

Pg 9	18,5	16,5	9,5	5 - 9	100	0,13	778.0900.0
Pg 11	21,5	18,5	10,5	6 - 10	100	0,19	778.1100.0
Pg 13,5	23,5	19,0	11,5	8 - 13	100	0,24	778.1300.0
Pg 16	26,5	19,0	11,5	8 - 15	100	0,26	778.1600.0
Pg 21	31,5	22,0	12,5	10 - 18	50	0,41	778.2100.0
Pg 29	44,5	22,5	12,0	16 - 24	25	1,12	778.2900.0
Pg 36	55	23,0	12,0	22 - 33	10	1,51	778.3600.0
Pg 42	65	36,0	23,0	30 - 38	5	3,87	778.4200.0
Pg 48	72	43,0	23,0	38 - 44	5	4,68	778.4800.0

\* Auslaufserie / discontinued serie

### DIN 46320 Form N- Polystyrol



### Polyamid



### offen



### geschlossen



## Zubehör

Accessories

Gewinde thread					VPE	Netto-Gew. net weight	Bestell-Nr. ref-number
DIN 40 430					pack.unit	~ kg 100 St./pcs.	
d1 (ext.)	d2 (int)	D/SW	L	l1			

### Reduktionen aus Messing vernickelt

*Reductions brass nickel-plated*

Pg 9	Pg 7	17	8,5	6	100	0,43	700.0907.0
Pg 11	Pg 7	20	8,5	6	100	1,00	700.1107.0
Pg 11	Pg 9	20	8,5	6	100	0,61	700.1109.0
Pg 13,5	Pg 7	22	9	6,5	100	1,48	700.1307.0
Pg 13,5	Pg 9	22	9	6,5	100	1,00	700.1309.0
Pg 13,5	Pg 11	22	9	6,5	100	0,44	700.1311.0
Pg 16	Pg 7	24	9,5	6,5	50	2,15	700.1607.0
Pg 16	Pg 9	24	9,5	6,5	100	1,56	700.1609.0
Pg 16	Pg 11	24	9,5	6,5	100	0,99	700.1611.0
Pg 16	Pg 13,5	24	9,5	6,5	100	0,66	700.1613.0
Pg 21	Pg 11	30	10	7	50	2,76	700.2111.0
Pg 21	Pg 13,5	30	10	7	50	2,46	700.2113.0
Pg 21	Pg 16	30	10	7	50	1,75	700.2116.0
Pg 29	Pg 16	39	11,5	8	25	6,48	700.2916.0
Pg 29	Pg 21	39	11,5	8	25	3,86	700.2921.0
Pg 36	Pg 21	50	12,5	9	25	11,60	700.3621.0
Pg 36	Pg 29	50	12,5	9	25	6,21	700.3629.0
Pg 42	Pg 29	57	14	10	10	14,25	700.4229.0
Pg 42	Pg 36	57	14	10	25	6,35	700.4236.0
Pg 48	Pg 36	64	14	10	25	11,60	700.4836.0
Pg 48	Pg 42	64	14	10	25	6,37	700.4842.0

### \*Reduktionen aus Messing vernickelt, mit 6kt.-Ansatz

*\*Reductions brass nickel-plated, hexagonal*

Pg 11	Pg 9	20	8,5	6	100	0,70	710.1109.0
Pg 13,5	Pg 9	22	9	6,5	100	1,06	710.1309.0
Pg 13,5	Pg 11	24	9,5	6,5	100	0,53	710.1311.0
Pg 16	Pg 9	24	9,5	6,5	100	1,81	710.1609.0
Pg 16	Pg 11	24	9,5	6,5	100	1,17	710.1611.0
Pg 16	Pg 13,5	24	9,5	6,5	100	0,66	710.1613.0
Pg 21	Pg 11	30	10	7	50	3,25	710.2111.0
Pg 21	Pg 13,5	30	10	7	50	2,77	710.2113.0
Pg 21	Pg 16	30	10	7	100	2,24	710.2116.0
Pg 29	Pg 21	40	11,5	8	50	4,36	710.2921.0
Pg 36	Pg 21	50	12,5	9	50	11,79	710.3621.0
Pg 36	Pg 29	50	12,5	9	50	7,48	710.3629.0

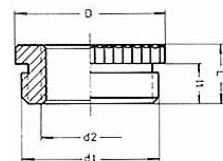
auf Wunsch mit O-Ring montiert / available with o-ring  
\* Auslaufserie / discontinued serie

### Erweiterungen aus Messing vernickelt

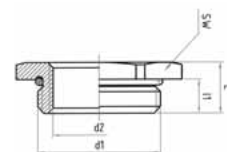
*Enlargements brass nickel-plated*

Pg 7	Pg 9	17	15	5	100	0,64	730.0709.0
Pg 9	Pg 11	20	16,5	6	100	0,82	730.0911.0
Pg 9	Pg 13,5	22	17,5	6	100	1,02	730.0913.0
Pg 11	Pg 13,5	22	17,5	6	100	1,15	730.1113.0
Pg 11	Pg 16	24	18,5	6	50	1,32	730.1116.0
Pg 13,5	Pg 16	24	19	6,5	50	1,32	730.1316.0
Pg 13,5	Pg 21	30	21	6,5	50	2,26	730.1321.0
Pg 16	Pg 21	30	21	6,5	25	2,09	730.1621.0
Pg 21	Pg 29	39	23	7	100	3,63	730.2129.0
Pg 29	Pg 36	50	27,5	8	50	7,30	730.2936.0
Pg 36	Pg 42	57	31	9	25	9,12	730.3642.0
Pg 42	Pg 48	64	33	10	10	14,45	730.4248.0

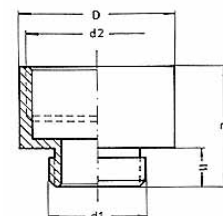
### DIN 46320 Form H gerändelt



### 6-kant



### DIN 46320 Form K



## Zubehör

### Accessories

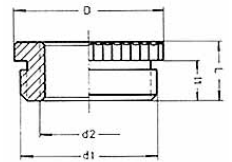
Gewinde thread DIN 40 430				VPE pack.unit	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
d1 (ext.)	d2 (int.)	D	L	l1		

#### \*Reduktionen aus schlagfestem Polystyrol, grau

\*Reductions made of impact-resisting polystyrene, grey

Pg 13,5	Pg 9	25,5	11	8	50	0,26	720.1309.0
Pg 16	Pg 11	28,0	12	9	50	0,31	720.1611.0
Pg 21	Pg 16	34,5	13	10	50	0,50	720.2116.0
Pg 29	Pg 21	44,5	13	10	25	0,89	720.2921.0

### Polystyrol



#### Reduktionen aus glasfaserverstärktem Polyamid, grau

Reductions made of high-grade polyamide, glass-fibre reinforced, grey

Pg 13,5	Pg 9	25,5	11	8	50	0,28	721.1309.0
Pg 16	Pg 9	28,0	12	9	50	0,35	721.1609.0
Pg 16	Pg 11	28,0	12	9	50	0,42	721.1611.0
Pg 21	Pg 13,5	34,5	13	10	50	0,70	721.2113.0
Pg 21	Pg 16	34,5	13	10	50	0,57	721.2116.0
Pg 29	Pg 21	44,5	13	10	25	1,11	721.2921.0
Pg 36	Pg 29	57,0	14	11	25	1,30	721.3629.0

### Polyamid



#### Adapter aus Messing vernickelt

Adapters brass nickel-plated

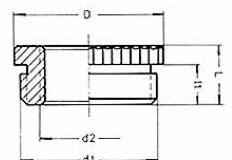
G 3/8"	Pg 11	20	17,0	14	100	1,47	512.1138.0
G 3/8"	Pg 13,5	22	18,5	14,5	100	1,74	512.1338.0
G 3/8"	Pg 16	24	19,5	6	100	1,43	510.1638.0
G 1/2"	Pg 13,5	22	19,0	6,5	100	1,28	510.1312.0
G 1/2"	Pg 16	24	28,0	14,5	100	1,95	512.1612.0

### 512.. -rund 705.. -gerändelt



Pg 16	M 20x1,5	24	9,5	6,5	50	0,70	705.1620.0
Pg 21	M 20x1,5	30	10,0	7	100	2,32	705.2120.0
Pg 21	M 25x1,5	30	10,0	7	100	1,10	705.2125.0
Pg 29	M 25x1,5	39	11,5	8	25	4,91	705.2925.0

Pg 11	G 3/8"	20	8,5	6	100	0,47	705.1138.0
Pg 14	G 3/8"	22	9,0	6,5	100	0,88	705.1338.0
Pg 16	G 3/8"	24	9,5	6,5	100	1,43	705.1638.0
Pg 16	G 1/2"	24	9,5	6,5	100	0,64	705.1612.0



\* Auslaufserie / discontinued serie

## Zubehör

### Accessories

Größe sizes	außen	innen	Einschnitte			Höhe height mm	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number	Bestell-Nr. ref.-number
	outer Ø mm	inner Ø mm	1	2	3				

**Gummi**

**Chloroprene**

#### Dichtringe aus Gummi (NR) und Chloroprene (CR)

Packing rings made of rubber or chloroprene

Temperaturbereich / range of temperature

**-40°C/+90°C**

**-30°C/+120°C**

Pg 7	10,2	<b>5 *</b>				5	0,05		804.0700.0
		6				5	0,04		804.0700.2
		7				5	0,03		804.0700.1
Pg 9	13,3	<b>7</b>				5,5	0,07		804.0900.1
		<b>9 *</b>				5,5	0,06		804.0900.0
Pg 11	16,5	<b>9 *</b>				6	0,12	800.1100.0	
		10				6	0,11	800.1100.3	
		11				6	0,10	800.1100.2	
Pg 13,5	18,3	<b>11 *</b>				6	0,15	800.1300.0	
		12				6	0,12	800.1300.2	
		13				6	0,11	800.1300.3	
Pg 16	20,4	<b>11</b>				7	0,22	800.1600.2	
		<b>13 *</b>				7	0,19	800.1600.0	
		15				7	0,16	800.1600.3	
Pg 21	25,9	<b>16</b>				8	0,39	800.2100.1	
		<b>18 *</b>				8	0,29	800.2100.0	
Pg 29	34,7	<b>27 *</b>				9,5	0,51	800.2900.0	
		29				9,5	0,41	800.2900.3	
+ Pg 36	44,7	<b>34 *</b>				12	1,01	800.3600.0	
+ Pg 42	51,7	<b>40 *</b>				14	1,51	800.4200.0	
+ Pg 48	56,9	<b>44 *</b>				14	2,19	800.4800.0	
G 1 1/4"	38	<b>28 *</b>				11	0,92		804.0114.0
G 2 1/4"	61	<b>47 *</b>				12	2,15		804.0214.0
G 3"	83	<b>68 *</b>				18	4,78		804.0300.0

**DIN 46320**

**Pos. 6**



#### Universal-Dichtringe aus Gummi (NR) und Chloroprene (CR)

Universal packing rings made of rubber or chloroprene

Pg 9	13,3	5	7,5	10	-	5,5	0,09	806.0900.0	807.0900.0
Pg 11	16,5	7,5	10	12,5	-	6	0,13	806.1100.0	807.1100.0
Pg 11	16,5	5	10	12,5	-	6	0,16	806.9284.0	807.9284.0
Pg 13,5	18,3	7,5	10	12,5	-	6	0,17	806.1300.0	807.1300.0
Pg 16	20,4	7,5	10	12,5	15	7	0,24	806.1600.0	807.1600.0
Pg 21	25,9	10	13	16	19	8	0,44	806.2100.0	807.2100.0
Pg 29	34,7	18	21	24	27	9,5	0,81	806.2900.0	807.2900.0
Pg 36	44,7	24	27	30	33	12	1,81	806.3600.0	807.3600.0
Pg 42	51,7	30	33	36	39	14	2,24	806.4200.0	
Pg 48	56,9	36	39	42	45	14	2,64	806.4800.0	
G 2 1/2"	71	47	51	55	59	12	3,84		807.0212.0

**DIN 46320**

**Pos. 7 UNI**



#### Dichtringe für Flachkabel aus TPE

packing rings for flat-cables, made of TPE

Größe sizes	außen outer Ø mm	Kabel / cable		Höhe height mm	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
		Stärke thickness	Breite breadth			
Pg 16	20,4	1 - 5	- 16	7	0,27	805.1600.0
Pg 21	25,9	3 - 8	9 - 21	8	0,44	805.2100.0
Pg 29	34,7	4 - 11,5	14 - 30	8	0,93	805.2900.0
Pg 36	44,7	4 - 11,5	24 - 40	8	1,60	805.3600.0
Pg 42	51,7	5 - 12	29 - 45	8	2,13	805.4200.0
Pg 48	56,9	5 - 12	34 - 50	8	2,27	805.4800.0

**Flachkabel**



## Zubehör

### Accessories

Größe sizes	außen outer Ø mm	innen inner Ø mm	Stärke thickness	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
----------------	------------------------	------------------------	---------------------	---	----------------------------

#### Druckringe aus Stahl verzinkt + weiss-blau chromatiert washers, steel galvanized

Pg 7	11	8	0,8	0,025	820.0700.0
Pg 9	13,5	10	0,8	0,035	820.0900.0
Pg 11	17	12	0,8	0,065	820.1100.0
Pg 13,5	18,5	14	0,8	0,070	820.1300.0
Pg 16	20,5	16	0,8	0,070	820.1600.0
Pg 21	26	21	0,8	0,110	820.2100.0
Pg 29	35	30	0,8	0,150	820.2900.0
Pg 36	45	38	0,8	0,280	820.3600.0
Pg 42	52	43	0,8	0,395	820.4200.0
Pg 48	57	48	0,8	0,501	820.4800.0
G 2 1/4"	62	52	1,0	0,550	820.0214.0
G 2 1/2"	70	60	1,0	0,740	820.0212.0
G 3"	83	72	2,0	1,910	820.0300.0

#### DIN 46320 Pos. 8



#### Druckscheiben für Flachkabel, Stahl verzinkt + weiss-blau chromatiert pressing discs, steel galvanized, for flat-cables

Pg 16	20,5	-	1,0	0,17	825.1600.0
Pg 21	26	-	1,0	0,23	825.2100.0
Pg 29	35	-	1,0	0,42	825.2900.0
Pg 36	45	-	2,0	1,63	825.3600.0
Pg 42	52	-	2,0	2,41	825.4200.0
Pg 48	57	-	2,0	2,57	825.4800.0

#### Flachkabel



### BESTELL-BEISPIELE FÜR SONDERAUSFÜHRUNGEN

KV in der Grundauführung lt. Katalog sind montiert mit einem massiven Dichtring aus Gummi (I-Ø s. Seite 45)  
Bestell-Nr. letzte Stelle = .0 (z. B. 110.1600.0)

Bei abweichenden I-Ø der Gummi-Dichtringe ändert sich je nach Ausführung die letzte Stelle in

.1
.2 (z. B. 110.1600.2)
.3
mit massivem Chloroprene-Dichtring: .4 (z. B. 110.1600.4)
mit Universal-Dichtring Gummi: .6 (z. B. 110.1600.6)
mit Universal-Dichtring Chloroprene: .7 (z. B. 110.1600.7)
mit Flachkabel-Dichtring: .5 (z. B. 110.1600.5)

Die 7. Stelle der Bestell-Nr. ändert sich bei folgenden Ausführungen:

Anschlussgewinde montiert mit O-Ring:	xxx.xx01.x	(z. B. 110.1601.0)
Anschlussgewinde montiert mit IT-Dichtring:	xxx.xx02.x	(z. B. 110.1602.0)
Anschlussgewinde montiert mit PE-Dichtring:	xxx.xx03.x	(z. B. 110.1603.0)
KV montiert mit Blindscheibe:	xxx.xx05.x	(z. B. 110.1605.0)
KV montiert mit Blindscheibe + IT-Dichtring:	xxx.xx07.x	(z. B. 110.1607.0)
KV montiert mit Blindscheibe + O-Ring:	xxx.xx08.x	(z. B. 110.1608.0)

Blanke Teile:                                    letzte Bestellnummer .0 wird .9  
z. B. Gegenmutter Pg 16 blank = 780.1600.9

## Zubehör

### Accessories

Größe sizes	innen inner Ø mm	außen outer Ø mm	Stärke thickness	Netto-Gew. net weight ~ kg 100 St./pcs.	Bestell-Nr. ref.-number
----------------	------------------------	------------------------	---------------------	---	----------------------------

**O-Ringe aus NBR Oz, ölbeständig, mit Ozonschutz**  
*O-rings made of perbutane, resistant to oils, ozon-protected*  
**Temperaturbereich / range of temperature -40°C bis +140°C**

Pg 7	+ G 1/4"	10	13	1,5	0,010	871.0700.0
Pg 9	+ G 3/8"	13	16	1,5	0,010	871.0900.0
Pg 11		16	19	1,5	0,010	871.1100.0
Pg 13,5	+ G 1/2"	18	21	1,5	0,010	871.1300.0
Pg 16	+ G 5/8"	20	23	1,5	0,015	871.1600.0
Pg 21		25	29	2,0	0,035	871.2100.0
Pg 29	+ G 1 1/8"	33	37	2,0	0,045	871.2900.0
Pg 36	+ G 1 1/2"	43	47	2,0	0,060	871.3600.0
Pg 42	+ G 1 3/4"	50	54	2,0	0,065	871.4200.0
Pg 48	+ G 2"	55	59	2,0	0,068	871.4800.0

**NBR-  
Standard**



**Dichtringe aus IT, ölbeständig**  
*Gaskets made of It-material, resistant to oils*  
**Temperaturbereich / range of temperature -20°C bis +500°C**

Pg 7		12,5	16,5	2,0	0,033	872.0700.0
Pg 9		15,2	19	2,0	0,034	872.0900.0
Pg 11		18,6	22,5	2,0	0,045	872.1100.0
Pg 13,5		20,4	25	2,0	0,055	872.1300.0
Pg 16		22,5	27	2,0	0,060	872.1600.0
Pg 21		28,3	33,5	3,0	0,110	872.2100.0
Pg 29		37	43,5	3,0	0,210	872.2900.0
Pg 36		47	55	3,0	0,350	872.3600.0
Pg 42		54	63	3,0	0,425	872.4200.0
Pg 48		59,3	69	3,0	0,500	872.4800.0
G 3/8"		18,6	21	2,0	0,048	872.0038.0

**DIN 46320  
Pos. 9 - IT**



**Dichtringe aus Polyethylen**  
*Gaskets made of polyethylene*  
**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis 90°C**

Pg 7		12	16,5		0,023	873.0700.0
Pg 9		15	19		0,020	873.0900.0
Pg 11		18	23		0,036	873.1100.0
Pg 13,5		20	25		0,036	873.1300.0
Pg 16		22	27		0,058	873.1600.0
Pg 21		28	34		0,067	873.2100.0
Pg 29		36	44		0,106	873.2900.0
Pg 36		46	55,5		0,147	873.3600.0
Pg 42		53	63,5		0,230	873.4200.0
Pg 48		58	69,5		0,280	873.4800.0

**PE**



**Blindscheiben aus Polyethylen**  
*Blank discs made of polyethylene*  
**Temperaturbereich / range of temperature -30°C bis +90°C**

Pg 7		-	10,5	0,5	0,006	890.0700.0
Pg 9		-	13,5	0,5	0,010	890.0900.0
Pg 11		-	17	0,5	0,010	890.1100.0
Pg 13,5		-	18,5	0,5	0,010	890.1300.0
Pg 16		-	20,5	0,5	0,015	890.1600.0
Pg 21		-	26	0,5	0,025	890.2100.0
Pg 29		-	35	0,5	0,045	890.2900.0
Pg 36		-	45	0,5	0,075	890.3600.0
Pg 42		-	52	0,5	0,106	890.4200.0
Pg 48		-	57	0,5	0,110	890.4800.0

**Staubschutz**

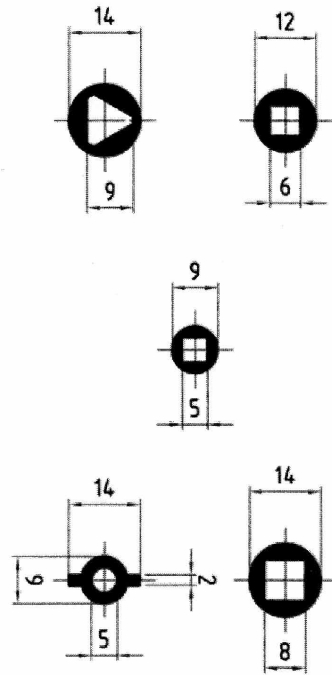




**Zubehör**  
Accessories

**Universalschlüssel aus Zink, blank, VPE 10 Stück**  
Universal-key made of zinc, packing unit 10 pcs.

**Art.-Nr. 990.3679.0**



## Präzisionsdrehteile - Precision turned parts -

ein weiterer Geissel-Produktionszweig  
another Geissel-line of production

Geissel-Qualität ist ein Begriff.

Unsere Erzeugnisse finden in allen Branchen Verwendung.

Geissel-quality is well known.

Our products are used in all kinds of branches.



Wir verarbeiten alle gut zerspanbaren Werkstoffe von 4 - 90 mm.

Produziert wird auf:

- Sechsspindel-Automaten
- Langdreh- und Revolver-Automaten
- CNC-Maschinen
- über 10.000 m<sup>2</sup> Fläche

We use all good free-cutting materials from 4 to 90 mm dia.

We produce on:

- six-spindle-machines
- single spindle automatic lathe
- CNC-machines
- a production area bigger than 10.000 m<sup>2</sup>

Eine konsequente Qualitätssicherung garantiert den Erfolg und zufriedene Kunden als unser oberstes Ziel.

Audits namhafter Kunden und Lieferanten-Auszeichnungen belegen die Spitzenqualität.

Success and satisfied customers are guaranteed by our consequent quality assurance as our ultimate ambition.

Audits of well-known customers and supplier-certificates document the prime quality.



**Erfolg durch Qualität und Präzision.**

Fragen Sie Ihren Bedarf bei uns an.

**Success by quality and precision.**

Please ask for your requirements.

## Technische Daten

Technical data

### angebotene Schutzarten ( IP) nach EN60529

Used protection (IP) according to EN60529

<b>1.Ziffer / 1st.figure</b> <b>Schutzgrade gegen feste Fremdkörper</b> protections against solid impurity	<b>2.Ziffer /2nd.figure</b> <b>Schutzgrade gegen Wasser</b> protections against water
--	---

IP	Prüfungen / specifications	IP	Prüfungen / specifications
<b>0</b>	kein Schutz / no protection	<b>0</b>	kein Schutz / no protection
<b>5</b>	Vollständiger Schutz gegen Berühren Schutz gegen schädliche Staubablagerung Eindringen von Staub wird nicht vollständig verhindert Complete protection against touch Protection from harmful dust deposits - dust penetration is not completely prevented.	<b>4</b>	Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen Protection against splash water from all directions
<b>6</b>	Vollständiger Schutz gegen Berühren Schutz gegen Eindringen von Staub Kein Eindringen von Staub Complete protection against touch Protection against penetration by dust No penetration of dust	<b>5</b>	Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen Protection against water jets from all directions
		<b>8</b>	Schutz beim dauernden Eintauchen unter Wasser bei erhöhtem Druck (unter genormten Druck - und Zeitbedingungen) Protection against continuous dunking under water at elevated pressure ( agreed pressure and time conditions )

### Lagervorschrift Polyamid Spritzgussteile

- Polyamid konditioniert in einem Zeitraum von ein bis drei Monaten, d.h. es erfolgt eine Wasser- bzw. Feuchtigkeitsaufnahme bis zu 2,5 % des Teilgewichtes und sollte deshalb bei einer Temperatur von 15°C bis 25°C bei einer Luftfeuchtigkeit von 55 % bis 75 % gelagert werden.
- Die Lagerung sollte in verschweißten Beuteln erfolgen und in geschlossenen Räumen.
- Teileentnahme aus den Beuteln sollte erst unmittelbar vor der Verarbeitung erfolgen.
- Der Beutel ist nach der Artikelentnahme sofort wieder zu verschließen.

### Storing instructions for polyamide injection moulding parts

- Polyamide conditions during a period of 1 to 3 months, that means a possible water-/humidity absorption up to 2,5 % of the part weight and we recommend a storing temperature of 15°C to 25°C at an atmospheric humidity of 55 % to 75 %.
- Polyamide articles should be stored in welded bags and in closed rooms.
- Withdraw of parts out of the bag not until further processing.
- The bag must be closed straight after parts have been withdrawn.

## Gewindetabellen

thread tables

Gewinde thread	Außen-Ø (mm) outside-Ø (mm)	Steigung pitch	Kern-Ø (mm) core-Ø (mm)	Durchgangsbohrung (mm) through hole (mm)
-------------------	--------------------------------	-------------------	----------------------------	---

### Metrisches ISO-Gewinde nach EN 60423

metric ISO-thread acc. EN 60423

M 10 x 1,5	10	1,5	8,5	10,2
M 12 x 1,5	12	1,5	10,5	12,2
M 16 x 1,5	16	1,5	14,5	16,2
M 20 x 1,5	20	1,5	18,5	20,3
M 25 x 1,5	25	1,5	23,5	25,3
M 32 x 1,5	32	1,5	30,5	32,3
M 40 x 1,5	40	1,5	38,5	40,3
M 50 x 1,5	50	1,5	48,5	50,3
M 63 x 1,5	63	1,5	61,5	63,3

### Pg-Gewinde nach EN 40430

Pg-thread acc. EN 40430

Pg 7	12,5	1,27	11,28	12,7
Pg 9	15,2	1,41	13,86	15,4
Pg 11	18,6	1,41	17,26	18,8
Pg 13,5	20,4	1,41	19,06	20,7
Pg 16	22,5	1,41	21,16	22,8
Pg 21	28,3	1,587	26,78	28,6
Pg 29	37	1,587	35,48	37,4
Pg 36	47	1,587	45,58	47,5
Pg 42	54	1,587	52,48	54,5
Pg 48	59,3	1,588	57,78	59,8

### BSP-Gewinde nach ISO 228-1

BSP-thread acc. ISO 228-1

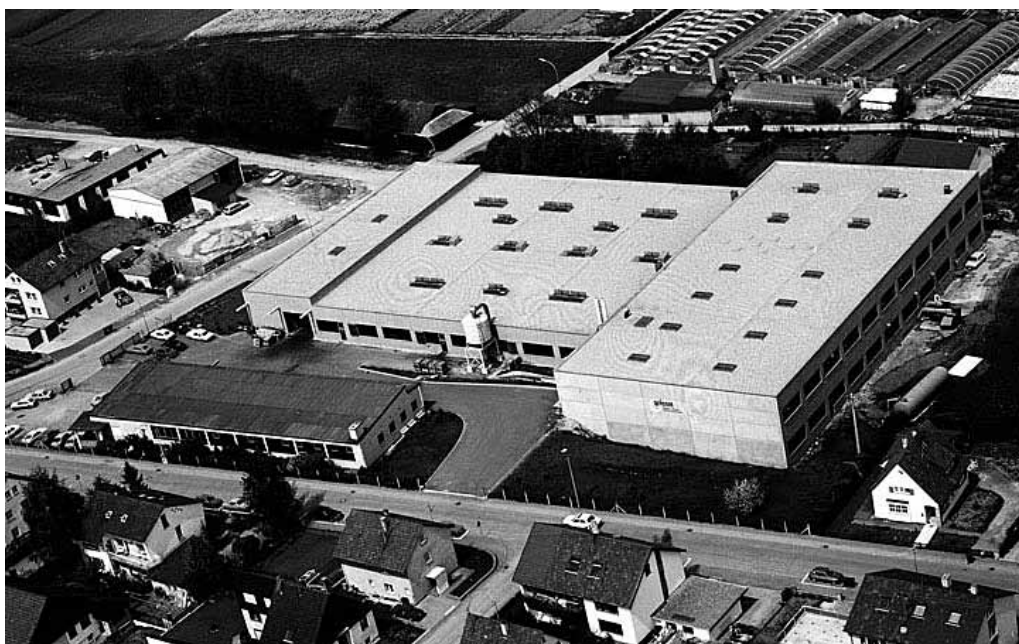
G 1/4"	13,157	1,337	11,145	13,4
G 3/8"	16,662	1,337	14,95	17,0
G 1/2"	20,955	1,814	18,631	21,3
G 5/8"	22,911	1,814	20,587	
G 3/4"	26,441	1,814	24,117	26,8
G 1"	33,249	2,309	30,291	33,7
G 1 1/8"	37,897	2,309	34,939	
G 1 1/4"	41,91	2,309	38,952	42,3
G 1 1/2"	47,803	2,309	44,845	48,1
G 2"	59,614	2,309	56,656	60,1
G 2 1/4"	65,71	2,309	63,797	
G 2 1/2"	75,184	2,309	72,226	75,7
G 3"	87,884	2,309	84,926	88,4
G 4"	113,03	2,309	110,072	113,7
G 5"	138,43	2,309	135,472	139,1

Angaben ohne Gewähr.

No responsibility is taken for the correctness of this information.

**So erreichen Sie uns:**

You will find us:





unser Werk in Pune / Indien  
our factory in Pune / India





# Allgemeine Verkaufsbedingungen

## General Conditions of Sale

### 1. Geltungsbereich:

Sämtliche Lieferungen und Verkaufsgeschäfte erfolgen zu den nachstehenden Bedingungen. Abweichende Bedingungen des Bestellers erlangen nur Gültigkeit, wenn Sie von uns ausdrücklich schriftlich anerkannt werden.

### 2. Angebot und Auftrag:

- a) Angebote bleiben bis zu unserer schriftlichen Auftragsbestätigung unverbindlich. Ihre Gültigkeit ist auf vier Wochen befristet. Unserer Kalkulation ist die im Angebot genannte Menge sowie geschlossene Herstellung und sukzessive Auslieferung zugrunde gelegt. Die angegebene Lieferzeit bezieht sich auf die Fertigstellung der ersten Teilmenge. Unsere Preise beruhen auf den im Angebot genannten Metallpreisen; bei Veränderungen am Tag des Auftragsesinganges berechnen wir entsprechende Zu- bzw. Abschläge.
- b) Mehr- oder Minderlieferungen von 10 % der Bestellmenge behalten wir uns vor. Teillieferungen sind zulässig.
- c) Mündliche Nebenabreden und von unseren Vertretern getroffene Vereinbarungen, die von den nachstehenden Bedingungen abweichen, werden nur durch unsere schriftliche Bestätigung wirksam.

### 3. Lieferzeit:

- a) Angegebene Lieferfristen sind auch ohne besondere Erwähnung stets als ungefährl. anzusehen. Sie beginnen mit der Absendung der Auftragsbestätigung.
- b) Die Lieferfrist ist eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf die bestellte Ware unser Werk verlassen hat oder Versandbereitschaft mitgeteilt ist.
- c) Die Lieferfrist verlängert sich angemessen bei Maßnahmen im Rahmen von Arbeitskämpfen, insbesondere Streik und Aussperrung, sowie beim Eintritt unvorhergesehener Hindernisse, auf die wir keinen Einfluss haben, soweit solche Hindernisse nachweislich auf die Fertigstellung oder Lieferung der bestellten Ware von erheblichem Einfluss sind. Dies gilt auch, wenn die Umstände bei unseren Zulieferern eintreten. Die vorgenannten Umstände sind auch dann nicht von uns zu vertreten, wenn sie während des Vorliegens eines Verzuges eintreten.

### 4. Gefahrübergang und Versand:

- a) Die Lieferung erfolgt ab Werk auf Rechnung und Gefahr des Bestellers. Die Gefahr geht auch dann spätestens mit Absendung der Ware auf den Besteller über, wenn ausnahmsweise frachtfreie Lieferung vereinbart wird. Verzögert sich der Versand durch Umstände, die wir nicht zu vertreten haben, so geht die Gefahr vom Tage der Versandbereitschaft auf den Besteller über.
- b) Verpackung und Versandart bestimmen wir nach bestem Ermessen. Verpackung wird zu Selbstkosten berechnet und nicht zurückgenommen.

### 5. Preise:

Die Preisstellung erfolgt zu den am Angebotstermin gültigen Materialkosten und Fertigungsfaktoren. Sollten sich dieselben bis zur Auftragserteilung verändern, behalten wir uns eine Preiskorrektur vor.

### 6. Zahlungsbedingungen:

- a) Die Rechnungsbeträge sind zahlbar innerhalb der vereinbarten Zahlungsfrist in Mühlacker. Werden von uns ausnahmsweise Wechsel oder Schecks in Zahlung genommen, so gilt die Zahlung erst als erfolgt, wenn die Wechsel oder Schecks eingelöst sind. Alle uns durch die Annahme von Schecks oder Wechseln entstehenden Kosten trägt der Besteller.
- b) Bei verspäteter Zahlung sind wir - auch ohne den Besteller zuvor in Verzug zu setzen - befugt, ab Zahlungsziel Zinsen in Höhe der jeweiligen Bankzinsen, mind. jedoch in Höhe von 4 % über dem Bankdiskontsatz, zu berechnen. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten.
- c) Werden die Zahlungsbedingungen durch den Besteller nicht eingehalten, so werden alle unsere Forderungen sofort fällig. Außerdem können wir ausreichende Sicherheiten verlangen und nach angemessener Fristsetzung vom Vertrag zurücktreten.

### 7. Eigentumsvorbehalt:

- a) Alle gelieferten Waren bleiben bis zur vollständigen Erfüllung unserer sämtlichen Forderungen unser Eigentum (Vorbehaltsware). Bei Finanzierung im Wechsel-/Scheckverfahren bleibt der Eigentumsvorbehalt bis zur endgültigen Einlösung des Wechsels bzw. Schecks bestehen.
- b) Be- und Verarbeitung der Vorbehaltsware erfolgen für uns als Hersteller i. S. v. § 950 BGB, ohne uns zu verpflichten. Bei der Verarbeitung mit anderen, nicht uns gehörenden Waren durch den Besteller steht uns das Miteigentum an der hergestellten Sache zu, und zwar im Verhältnis des Rechnungswertes unserer Vorbehaltsware zur Summe der Rechnungswerte der anderen zur Herstellung verwendeten Waren sowie anderer Herstellungskosten des Bestellers.
- c) Erlischt unser Eigentum an der Vorbehaltsware durch Verbindung oder Vermischung, so wird hiermit vereinbart, daß die Eigentumsrechte des Bestellers an der verbundenen oder vermischten Sache entsprechend dem Rechnungswert unserer Vorbehaltsware auf uns übergehen.
- d) Pfändungen der Vorbehaltsware sind uns unverzüglich mitzuteilen.

### 8. Gewährleistung:

- a) Die Herstellung der bestellten Waren erfolgt in Güte und Ausführung nach DIN 40080 Prüfniveau II Einfachstichprobe, AQL, sofern der Besteller keine anderslautende Forderung stellt und von uns ausdrücklich bestätigt wurde (DIN 9002/9003 möglich).
- b) Die Untersuchungs- und Rügepflichten des Bestellers und die daran geknüpften Rechtsfolgen richten sich nach den gesetzlichen Vorschriften (§§ 377, 378 HGB). Ab dem Zeitpunkt einer danach für den Besteller bestehenden Anzeigepflicht darf eine Weiterverarbeitung oder ein Einbau von uns gelieferter, mangelhafter Waren nicht mehr erfolgen; ansonsten entfällt unsere Gewährleistungspflicht.
- c) Keine Gewährleistung übernehmen wir für Schäden, die ohne dass uns ein Verschulden daran trifft, auf folgende Umstände zurückzuführen sind: Nichtbeachten unserer Bearbeitungsvorschriften, unsachgemäße Lagerung bzw. Verwendung, fehlerhafte Montage, Inbetriebnahme oder Behandlung, natürliche Abnutzung.

### 9. Schadensersatz:

- a) Schadensersatzansprüche, insbesondere auch für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, gleich aus welchem Rechtsgrunde - auch aus vorvertraglichen Aufklärungs- und Sorgfaltspflichten, aus positiver Vertragsverletzung und unerlaubter Handlung - sind ausgeschlossen, soweit der Schaden auf einem groben Verschulden durch uns oder unsere leitenden Angestellten beruht. Für leichte Fahrlässigkeit haften wir nur, wenn es sich um wesentliche Vertragspflichten (Kardinalpflichten) handelt. Die Haftung für unvorhersehbare Schäden ist ausgeschlossen. Die Haftung für unsere Erfüllungsgehilfen mit Ausnahme der leitenden Angestellten ist auch bei grobem Verschulden ausgeschlossen. Handelt es sich um wesentliche Vertragspflichten, haften wir nur bei grobem Verschulden unserer Erfüllungsgehilfen.
- b) Dieser Haftungsausschluß gilt nicht bei der zwingenden Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz sowie beim Fehlen von Eigenschaften, die ausdrücklich zugesichert sind und den Besteller gerade gegen den eingetretenen Schaden absichern sollen.
- c) Werden wir aufgrund des Produkthaftungsgesetzes oder anderer deliktsrechtlicher Vorschriften von einem Dritten auf Schadensersatz in Anspruch genommen oder entsteht uns auf andere Weise ein Schaden (z. B. Rückruf), so hat uns der Besteller freizustellen, soweit der Schaden auf einem Fehler beruht, für den der Besteller verantwortlich ist.

### 10. Aufrechnung und Zurückbehaltung:

Eine Aufrechnung des Bestellers ist nur mit von uns nicht bestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen zulässig. Ein Zurückbehaltungsrecht des Bestellers besteht nur, sofern es auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

### 11. Schutzrechte:

Haben wir Waren nach den Vorgaben des Bestellers zu liefern, so steht dieser dafür ein, dass Schutzrechte Dritter hierdurch nicht verletzt werden. Andernfalls ist der Besteller verpflichtet, uns von allen Ansprüchen betroffener Schutzrechtsinhaber sowie weiterer dadurch entstehenden Kosten freizustellen.

### 12. Erfüllungsort, Gerichtsstand, anzuwendendes Recht:

- a) Erfüllungsort für alle Lieferungen und Zahlungen, auch für Wechsel- und Schecksachen ist Mühlacker. Gerichtsstand für Vollkaufleute ist der für Mühlacker gesetzliche Gerichtsstand oder nach unserer Wahl der Sitz des Bestellers.
- b) Das Vertragsverhältnis unterliegt deutschem Recht. Die Haager Kaufgesetze (EKG/EAG) sowie das UN-Abkommen zum internationalen Warenkauf (CIS) finden keine Anwendung.

